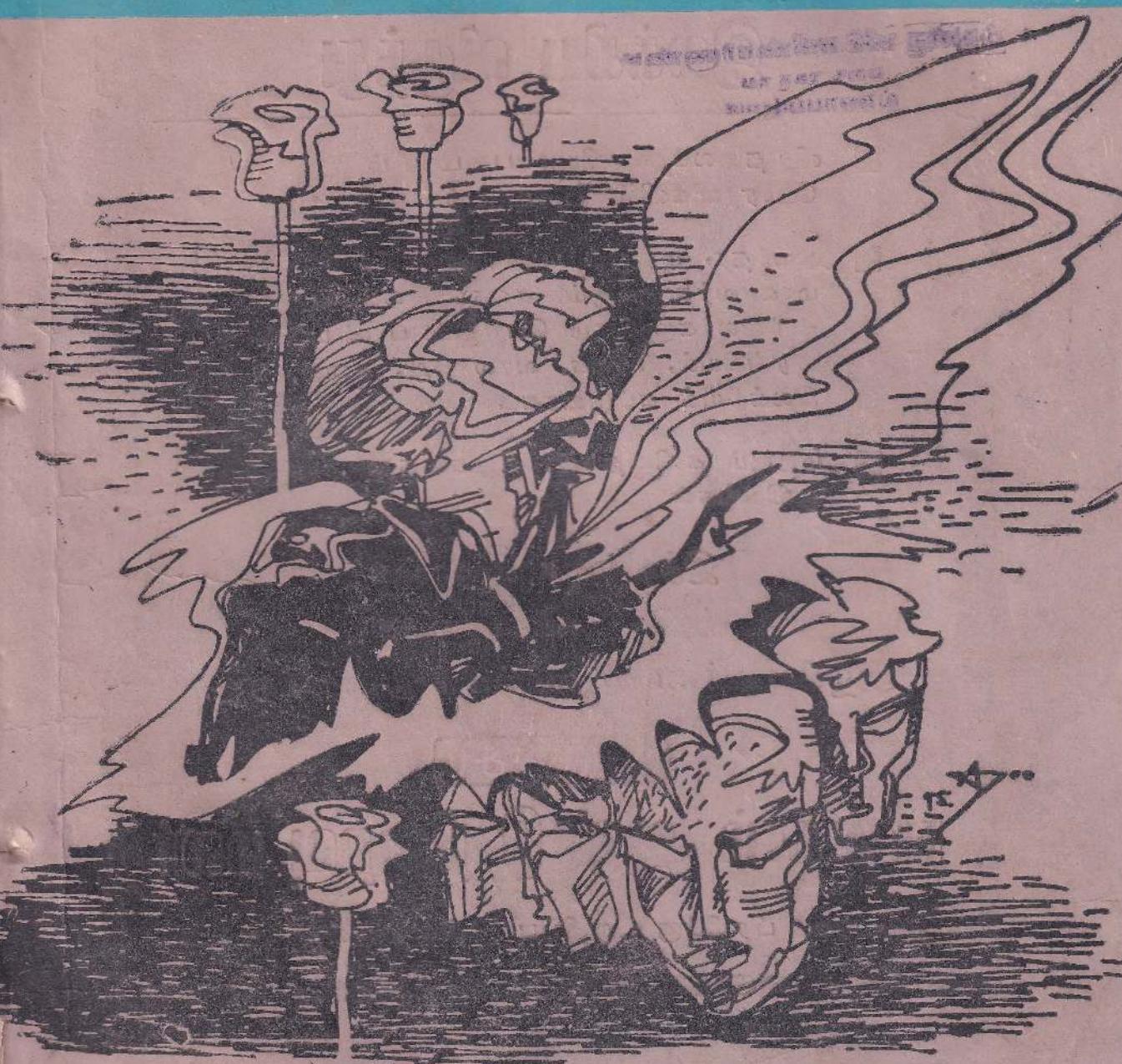


# வெள்ளுச் சும்

ஈடுதலைப்புஞ்சன்கலைபாண்பாட்டுக்கழகம்



வெளிச்சுத்தின் அந்த இடம்  
நான்காம் ஆண்டு நிறைவு மலர்

மயிழ்ப் படைப்பாளிகள் வழக்கும்

## இலக்கிய ஸ்ரீருந்து

- விடுதலைக் காவியம் படைக்கும்  
போராளிகளின் படைப்புக்கள்
- உயர்தர, மற்றும் பல்கலைக்கழக  
மாணவர்களுக்கும். கலை, இலக்கிய  
ஆர்வலர்களுக்கும் பெரிதும் பயன்படும்  
அரங்கியல், சமூக, வரலாற்று, கலை,  
இலக்கியக் கட்டுரைகள்
- மற்றும் கவிதைகள், சிறுகதைகள்,  
ஒவியங்கள்

இந்தனையும் ஒருவகை  
அநிக பக்கங்களுடன்  
அழகிய வர்ண அமைப்பில் தயார்கிறது.

### எடுத்து

நான்காம் ஆண்டு நிறைவு மலர்

உங்கள் பிரதிக்கு உறுதிப்படுத்திக் கொள்ளுங்கள்

15 - 8 - 1995

D

வன்னிருப்புமிகு வினா நூல்கள்  
ஈராகா சபை  
ஷாஸ்திரங்கள்

## வெள்ளச்சு

கலை, இலக்கிய சமூக இதழ்

- வெளியீடு:
- விடுதலைப்புவிகள்  
கலை, பண்பாட்டுக்கழகம்
- உருவாக்கம்:  
ஆசிரியர் குழு
- ஒவியங்கள்:  
தயா
- அச்சு:  
ம. ராமதாஸ்
- இதழ்மைப்பு:  
இனுவையூர்  
சிதம்பரதிருச்செர்த்திநாடன்

தொடர்புகட்டு:

### ‘வெள்ளச்சு’

விடுதலைப் புவிகள்  
கலை, பண்பாட்டுக்கழகம்,  
நடுவெப்பணியகம்,  
கோண்டாவில்,  
தமிழ்மீழ்.

## தலைவாசல்

இதழ்: 39 ஆடி, ஆவதி: 1995

எமது தமிழ்மீழ் தாயகத்தை மீட்டெ  
கீகும் போராட்டமானது இழந்துபோன  
எமது இறைமையைமட்டும் மீளாடுத்துக்  
கொள்வதுடன் முந்துப் பெறக் கூடாது.  
இந்நாட்டில் எமது இருப்புக்கான நிலையை  
ஸ்திரப்படுத்துவதுடன் நின்ற விடக்  
கூடாது. எமது தொழில், பண்பாடு, கலை  
கள் முதலியவற்றை தடமழிந்து போகாது  
காப்பாற்று வதுடன் திருப்தியடையக்  
கூடாது. அதற்கு அப்பாலும் புதிய சமூகம்  
புதிய வாழ்வு, புதிய வழித்தடம் என்று  
காலத்துக்கு இசைவான திசையில் எமது  
போராட்டத்தை நகர்த்திச் செல்ல வேண்டும்.  
தமிழன் என்பவன் முன்னர் வாழ்ந்து  
முடித்த அந்தப் பழைய ‘‘பொற்காலத்துக்  
காக’’ மீண்டும் ஏங்குவதல்ல எங்கள் இல்லையும்.  
பழைய பொற்காலத்திலிருந்து தற்காலத்துக்குத் தாவிப்பாய்வதே எமது  
நோக்கம். புதிய வாழ்வுக்காக ஒரு ஸ்திரமான அடித்தளமிடுவதே எமது குறிக்கோள்.

எமது தேசியத் தலைவர், கலைஞர்கள்,  
எழுத்தாளர்களுடனான சந்திப்புகளில்  
அடிக்கடி அறிவுறுத்தும் போது ‘‘பழைய,  
முரண்பாடுகள் நிறைந்த, சமூக உறவுகளை  
உடைத்துதெறிந்து, புதிய சமூக உறவுகளைக்  
கட்டியெழுப்பும்போது இந்தச் சமூகமாற்  
மத்துக்கு ஏற்ப மக்களின் மனவுல்கிலும்  
ஒரு புரட்சி நிகழவேண்டும். புதிய உறவுகளைக்  
கொண்ட, ஒரு புதிய வாழ்க்கையைத்  
தழுவும் மக்கள் ஒரு புரட்சிகரமான  
உலகப் பார்வையைக் கொண்டவர்  
களாக இருக்க வேண்டும்’’ என்று  
கூறுவார். அதுபோல் எமது படைப்பாளி

# வெள்ளச்சு //

களின் பார்வைத் தளமும் சமூகப் புரட்சி பற்றியதாக விசாலிக்க வேண்டும். எமது மக்களின் அகவயமான எண்ணங்கள் நவமயமானதாக ஏழுச்சிப்பற கலை, இலக்கியப் படைப்பாளிகள் தமது படைப்பின் மூலம் போராட வேண்டும். பழைய சடங்குகள், சம்பிரதாயங்களில் ஊறிப் போய் காலங்காலமாக எமது இனம் கட்டுண்டு கிடக்கி றது. மிக நீண்டகாலமாக துடைத்துக் கூட புரவாக்காத கழிவுகளுடன் எங்கள் சமூகம் பின்னிப் பினைந்து சமூன்று கொண்டிருக்கிறது புகியவாழ்வு சமைப்போமென்று கூறும் அறிஞரீகளிடையேயும் அவர்களுக்குத் தெரியாமலேயே கழிக்கவேண்டிய கருத்தாக கீக்கங்கள் இன்னும் கரைந்து போகாதிருக்கிறது. மனிதனுக்கு நன்றெறி காட்டவந்த மதங்களின் பேரால் மூட நம்பிக்கைகள் வளர்த்தெடுக்கப்படுகின்றன. நிலமானிய

சமூகத்தின் எச்ச சொச்சமான சாதி முறையை விட்டக்கை தொட்டக்கைத்தயாக இன்றும் தொடர்கிறது. பெண்கள் மீதான அடக்குமுறையும் அதன் அடிப்படையில் வளர்த்தெடுக்கப்படும் சிதன் முறையும் எமது சமூகத்தை இன்னும் ஆட்டிப்படைக் கின்றன. கலை, இலக்கியப் படைப்புகளிலும் மாரிசுவலைப்படும் நிலையே தொடர்கிறது. இவற்றை இல்லாதமித்து புதிய சமூகத்துக்கான விதையுண்றலுக்கு உரித்துடைய கலை, இலக்கியப் படைப்பாளிகளே! எமது விடுதலைப் போராட்டத்துடன் எல்லோரும் இணைந்து எமது இறைமையை மீட்டெடுப் போம். அதன் அடிப்படையில் புதிய வாழ்வுக்கான நவ தமிழ்மூல ஒன்றையும் நிர்மாணிப்போம். அந்தப் பணியை முன்னெடுக்கும் வெளிச்சத்துடன் இணைந்து இலக்கைச் சென்றடைவோம்.

1995

## பூணை 5 கரும்புலிகள் நாள்



தமது வாழ்வொன்றே குறிக் கோளாக உலகம் நகர, தமது மக்களுக்காகவும், உயரிய கொள்கைக்காகவும் உயிரழித்த உள்ளனதங்கள். சாவின் நிலை புரிந்தும் காற்றிலும், கடலிலும் சந்தன மேனியைக் கரைத்தவர்கள். ஊர்நியாமல், உலகநியாமல் ஒரு பெருஞ்சுரித்திரம் படைத்தவர்கள். இவர்கள் நினைவில் நன்னவோம்,

— வெளிச்சம்

# || வெள்ளச்சும் //

குடா நாட்டு மரங்களிற்கான்  
 அருளிகள் கூடுகட்டியுள்ளன.  
 முட்டையிட்டுக் குஞ்சுபொரிப்பதும்  
 பொரித்த குஞ்சுகளுக்குப் பயிற்சியளிப்பதும்  
 அங்குதான் என்பதால் .....  
 மரங்களை வெட்டவேண்டுமென  
 பருந்துகள் தீர்மானமெடுத்தன.  
 புதிய பருந்து தலைமையேற்றதும்  
 உலகமெங்கும் பறந்து உடலிகேட்டது.  
 கழுகுகளிடமும்  
 வல்லாறுகளிடமும் கைநிட்டியது.  
 எங்கும் இனிய வரவேற்று.  
 மகிழ்ச்சியுடன் திரும்பி வந்ததும்  
 படைநடத்தும் அண்டங்காகங்கள்  
 அறிக்கை சமர்ப்பித்தன.  
 பருந்துகளின் பாதுகாப்புச்சபை கூடி  
 அடேத் நடவடிக்கைபை ஆராய்ந்தது.  
 வெட்டரிவாள் வேண்டும்.  
 குத்திட்டி வேண்டும்  
 கடலில் போய்வரக் கட்டுமரங்கள் வேண்டும்.  
 கோரிக்கை ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டதும்  
 கொல்லகம்மாலைகள் தேடி  
 அண்டங்காகங்கள் அவைந்து திரிந்து  
 கொண்டுவந்து குசித்துவிட்டே  
 குடா நாட்டு மரங்களை வெட்டும்  
 படையெப்புக்கு நாட்குறிக்கப்பட்டது  
 குஞ்சுகள் அஞ்சாமல் போரிடும்  
 அடேத்தகட்டத் தேவைக்குத்தான்  
 அடைவைக்க முட்டைகள் வேண்டும்.



— மாலிகா

# ॥வெள்ளசுமி॥

**மக்கள் சமூகம் விழிப்படையும்யோது  
விடுதலை சாத்தியமாக்கிறது.**

தமிழ்முனினாக்கும் மாபெரும் விடுதலைச் சுக்கியாக எமது இயக்கம் வளர்ச்சி கண்டிருக்கிறது. ஆயுதப் போராட்ட களத்திலும் எமது விடுதலை வீரர்களே முன்னணிப்படையாக விளங்குகின்றனர். அரசியல் இலட்சியத்திலும் எமது இயக்கமே தெளிவுடனும் உறுதியுடனும் செயற்படுகிறது. வெகுசன அரங்கிலும் மிகப் பிரபலம் பெற்று மக்களின் நல்லாதரவு பெற்றிருப்பதும் எமது விடுதலை இயக்கமே. எமது இயக்கத்தின் இந்த மகத்தான் வளர்ச்சிகண்டு பொறா மையம் எரிச்சலும் கொண்ட தீய சக்திகள் எமது இயக்கத்திற்கு மாசு கற்பிக்கும் வகையில் மிகவும் கீழ்த்தரமான, விசமத்தனமான நடவடிக்கைகளில் ஈடுபட்டுவருகின்றன. மக்களிடமிருந்து எம்மை அந்தியமாக்கும் நோக்குடன் எமக்கு எதிராக மிகவும் அபாண்டமான பொய்ப் பிரச்சாரத்தை இவர்கள் மேற்கொண்டு வருகிறார்கள். மக்களின் விடுதலை என்ற இலட்சியத்திற்காக இவர்கள் இயங்கவில்லை. எமது விடுதலை இயக்கத்தை அழித்துவிடும் ஒரே நோக்கத்திற்காகவே இந்த சக்திகள் செயற்படுகின்றன. இவர்களின் குத்திரதார நடவடிக்கைகளிலும், பொய்ப் பிரச்சாரங்களிலும் ஏமாந்து போகாது விழிப்புடன் இருக்கவேண்டுமென மக்களை நாம் கேட்டுக் கொள்கிறோம்.

ஒடுக்கப்படும் மக்கள் சமூகம் விழிப்படைந்து, புரட்சிகரப் பிரக்ஞங்குபெற்று, கேட்கியப் போராட்டத்தில் முழுமையாகப் பங்கு கொள்ளும் பொழுதே விடுதலை சாத்தியமாகிறது, மக்கள் மத்தியில் விரக்கியும் சோர்வும், குழப்பமும், நம்பிக்கையின்மையும் தோன்றும் பொழுது ஒரு தேசத்தின் போராட்டச்சுதி வலுவீழகின்றது. இந்த அரசியல் உண்மையை விடுதலைக்கு விரோதமான சக்திகள் நன்கறிவர். ஆகவேதான்



**தமிழீழத் தேசியத் தலைவர்  
திரு. வே பிரபாராஜ் அவர்கள்**

மக்களின் நம்பிக்கையைத் தளர்க்கி, விடுதலைப் பற்றை மழுங்கடித்து, உறுதிப்பாட்டை உடைத்து, உண்மையான விடுதலை இயக்கத்திலிருந்து மக்களை அந்தியப்படுத்த இந்த சதிகார சக்திகள் செயற்படுகின்றன.

(தேசியத் தலைவரின் “எனது மக்களின் விடுதலைக்காக”... கருத்துத் தொகுப்பு நூல் விருந்து)

# ||வெள்ளுச் சும்//

காற்று அவரை ஆண்தத்தோடு தழு  
வியது!

திரும்பிப் பார்த்தார். தூரத்தே  
வயல் காணிக்குள் கார்த்திகேசரின்  
கல்வீடு கம்பிரமாய் நின்றது!

‘என்னென்டுதான் இந்தச் சணம்  
கள் வீடுவாசலை மறந்து போக்கது  
கணோ?.....’ வயிறு பற்றி எரிந்தது!

## இப்படியும்...



‘இரவிரவா மனிசரைக் கிடக்கீ  
விடாமல் குண்டு போட்டா .. சணம்  
எழும்பி ஓடாம் என்ன செய்யிறது...’  
தன்னைத்தானே தேற்றிக் கொள்ள  
முயற்சித்தார்.

எலும்பும் தோலுமாய் .. .....  
நாயொன்று ஆடி ஆடி வந்து வைர  
வர் கோயில் கொட்டிலில் சுருண்டு  
கிடந்தது!

‘தைப்பூசம்..... சித்திராப்பறு  
வம் ... வைகாசி விசாகம்..... என்று  
இந்தக் கோயிலிலை எத்தினை விசே  
ஷம் நடக்கும் .... இப்ப... ..’

நீளமான பெருமூச்சொன்றுதான்  
அவரிடமிருந்து வெளிப்பட்டது.

**ஆதிலட்சுமி சிவருமார்**

இயல்களொல்லாம் எரிந்து கிடந்தன. வைரவர் கோயில்வரை தெரியமாய் நடந்துவந்த வேலவருக்கு கால்கள் மெல்ல அச்சம் காட்டின. இராணுவ முகாமின் தொலைத் தொடர்புக் கோபுரம் தெளிவாகத் தெரிந்தது.

இடுப்பில் கிடந்த துவாயை இலுப்பை மரத்தின் கீழ் விரித்துவிட்டு அதில் அமர்ந்தார். சிலுசிலுவென்று

ஒவ்வொரு வி செஷ்டத்துக்கும் கூடும் சனக்கூட்டத்தை நினைத்துப் பார்த்தது அவர் மனம். ‘அந்தக் காலம் இனி எப்ப வரும்.. ?’ என்ற ஏக்கம் நெஞ்சில் படர்ந்தது.

அண்ணாந்து பார்த்தார். வைரவர் கோயில் கொட்டிலின் ஒடுகள் சில நொருங்கிவிட வெறும் சிலாகைகள் தெரிந்தன!

இலுப்பைமரம் கிளைகளை  
அசைத்துஅசைத்து அவருக்கு சாமரை

# வெள்ளுச்சு

வீசிற்று. ஓர் அரச�ுமாரனைப் போல  
அவர் ஒருகணம் பெருமிதம் கொண்  
டார்!

சோளகம் தொடங்கி விட்டால்  
வயல் வெளிக்குள் பெரிசிறிக் வேறு  
பாடின்றி பட்டமேற்றுவாரிகள்.....  
இப்போது வயல்வெளியின் வான்  
பரப்பு வெறிச்சோடி அவர் மனதில்  
வேதனையைப் பிறப்பித்தது!

இரண்டு மாதங்களுக்கு முன்  
னால் ... மாட்டுக்குப் புல்லுச்  
செதுக்க வந்த கணபதி சற்றுத்தள்  
வித்தான் சடலமாக எடுக்கப்பட்ட  
டான் .... நன்கும் குஞ்சமாய் இழு  
படும் கணபதியின் மனை விக்காக  
அவர் இரங்கினார்! கணபதி க்கு  
வெடி பிடித்ததைக் கேள்விப்பட்டு  
வேலவரின் முத்தவன் ஓடேடாடி வந்  
தாள். ‘அப்பு ... வெளிக்கிட்டு  
வாணை..... வீடு போனாப் போகட்  
டும்.....’ அவர் மறுத்துவிட்டார்!

‘உனக்கும் ஒருநாளைக்கு கண  
பதிக்கு நடந்ததுதான் நடக்கும்.....’  
அவள் கோபத்தோடு போய்விட்டாள்.

இலுப்பை மரத்தில் இப்போது  
குருவிகள் கீச்சிட்டன. வெள்ளை நிறத்  
தில் சிறியதாய்... இலுப்பம் பூக்கள்  
அவர்மேல் விழுந்தன!

அவரின் மனை பொன்னு ...  
முன்பெல்லாம் இந்த இலுப்பம் பூக்  
களைப் பொறுக்கித் துவையலாக்கித்  
தருவாள்!

மனைவி நினைப்பு அவரை ஒரு  
கணம் மௌனமாக்கியது!

‘ராசாத்தி குடுத்துவைச்சவள்...  
ஷவோடையும் பொட்டோடையும்

போட்டாள்? மனது மனைவியை  
வாழ்த்தியது!

குரியன் அவரின் தலைக்குப் பின்  
னால் தகதகத்துக் கொண்டிருந்தது!  
காற்று முசி முசி வெறித்தனமாய்  
வீசியது!

தூரத்தே..... வயல் வரம்பில்...  
வரிசையாய் உருவங்கள் ..... அவர்  
சடாரென்று நிலத் தில் கிடந்த  
துவாயை எடுத்துக்கொண்டு கொட்டி  
லுக்குள் மறைந்தார்.

மறைந்து கொண்டவர் அந்த  
உருவங்களை உற்றுப்பாரித்தார்.  
‘எங்கடை பிள்ளையள் தான்.....’

எல்லோரும் முதுகில் பொதிகளு  
டன்... விதம் விதமான துப்பாக்கிக்  
ஞடன்..... ஒன்று இரண்டு பேர்  
மட்டும் நீளமான குழாய்களை  
தோலில் சுமந்து சென்றார்கள்.  
‘உந்தக் காம்புக்கு (CAMP) சாத்துப்  
படி வீழப்போகுது...’ தன்னளவில்  
ஊகித்துக் கொண்டார்.

நெஞ்சக்கூடு லேசாய் நடுங்கியது ..  
‘ஒரு நாளைக்கு கணபதிக்கு நடந்தது  
தான் உனக்கும் நடக்கும்...’ முத்தவ  
ளின் எச்சரிப்பு குழியிட்டது. ‘இனி  
இஞ்சை இருக்கிறது வில்லங்கம்...’  
மன்னைத்தட்டி விட்டு எழுந்தார்.



தெரு பரப்ரப்பாக இருந்தது.  
முத்தவன் கடைக்குட்டியை சைக்  
கிளில் வைத்து உருட்டியபடி வேலவர்  
தெருவைக் கடக்க எத்தனைத்தார்.  
‘அப்பு... என்ன இஞ்சை நிற்கி  
நாய்?.....’

சோதி கலைத்தான்.

# வெள்ளச்சும்//

வளவளப்பான முகத்துடன்...  
கொஞ்சம் சதைவைத்த உடம்புடன்...  
அவனை அடையாளம் கண்டுகொள்ள  
கில வினாடிகள் எடுத்தன வேலவ  
ருக்கு!.... ‘எட சோதி!.... ஆனை  
அடையாளம் தெரியலை... எப்படி  
உன்றர பாடுகள்.. மனிசி.. பிள்ளை  
குட்டிகள்.. எங்கை?.....!

‘எல்லாரும் சின்னம்மா வீடு  
டிலை இருக்கினம்... அது சரியணே  
அப்பு... எப்ப இஞ்சாலை வந்தனி...’

‘முந்தநாள் பொழுதுபட...’

‘ஏன்னை அங்காலை ஏது ம்  
கிக்கலோ...!’

‘முந்தநாள் பின்னேரம்..... எங்  
கடை வயிரவரடியிலை போய் கம்மா  
படுத்திருந்தன். ஒரு 75 பெடியள்  
கானும். எல்லாரும் ஆமான துவக்  
குகளோடை..... பைப்புகள்..... மம்  
பெட்டியளும் கொண்டு... !

‘எங்கை போனவை?...’

‘கார்த்திகேசற்றை கல் வீடு  
டுக்கை போனாங்கள். ஆமிக்குச் சாத்  
தப்போறாங்கள் போல நடுச்  
சாமத்திலை ஒண்டெண்டா வரே  
லாது... நான் நேரத்தோட வந்  
திட்டன்’

சோதி கீழ்த்தாடையைத் தடவிக்  
கொண்டு தலையாட்டினான்

‘நானும் கனநாளாய் ஊர்ப்பக்கம்  
போகலை.போனாதேங்காய்கீங்காய்  
ஏதும் விழுந் தால் எடுத்தரலாம்  
தான்..’

கணபதி புல்லுக்குப் போய் நடந்  
தது தெரியுமே பேசாமல் உங்கினை  
சந்தையிலை பார்த்து வாங்கு.....  
அங்கை என்னத்திற்கு...!

‘வேண்டுறத்துக்கு காகம் இல்  
லையனை வேணும்...!

‘ஏன்டா... தொழில்துறை ஒன்  
டுக்கும் நீ போறலையே...!

‘கொஞ்சநாள் விறகு கட்டினன்  
சரிவரலை.. கொஞ்சநாள் கிளாவிச்  
சனத்தை ஏற்றி இறக்கினன்... அது  
வும் சரிவரலை...!

‘அப்ப... இப்ப என்ன்டா மோனை  
செய்யிறாய்?...!

‘உயிரைப் பார்க்காமல் வள்ளி  
யிலை போய் சாமான் கொண்டு வாற  
னான்... அதுவும் கையும் கணக்கும்  
சரியாய்ப் போகுது...!

‘எப்படி இருந்தனாங்கள்... இப்ப  
இப்படியெல்லாம் இழுபடுகிறோம்...  
இதுகளுக்கு ஒரு முடிவு வராமலே  
விடப்போகுது...! வேலவர் நெடுமுச்  
செறிந்தார்.....

‘நேரம் போகுது... ஆறுதலாய்  
வாறான் அப்பு... வரட்டே...’ சோதி  
விடைபெற்றுப் போக...

‘பேராப்பிள்ளையை பாடசாலை  
யில் இறக்கிவிட்டு வேலவர் வீடு வந்  
தார்.

‘ஏன்னை அப்பு இவ்வளவு நேர  
மும் சென்றது.....? நான் பயந்து  
போனன்...’ மூத்தவன் வேலவரைக்  
கேட்டான்.

‘எங்கடை சோதியை தெரு  
யிலை கண்டனான் மோனை கதைச்  
சாப்போல மின் எக்கட்டுப்  
போனன்...’

‘என்னவாம்?...’

‘வேற என்ன... சீவியப் பாட்டை  
நினைச்சு மனவருத்தப் பட்டுப்  
போறான்...பாவம்...’

# வெள்ளச் சும் //

'வவுனியாவில் போய் நல்லாச் சாமான் கட்டியந்து விக்கிறவன்.... கம்மா உனக்கு முன்னாலை அழுகி நான்... நம்பிற்றியே ..'

மகளின் கூற்றைத்தான் அவரால் நம்ப முடியவில்லை. அவருக்கு எதுவித பதிலும் கூறாது மென்மாகிப் போனார்.

□ □

தெருச்சந்தியில் வாழைகளும், தோரணங்களும், கறுப்புக் கொடிகளும் கட்டப்பட்டிருந்தன. வீதிகளில் சன்னடமாட்டமும் குறைந்திருந்தது - ஓரமாக... கூடாரமொன்றில் நான் கைந்து போராளிகளின் உருவப்படங்கள் வைக்கப்பட்டிருந்தன. மஸ்ரகள் தூவப்பட்டிருந்தன.

இல பாடசாலைச் சிறுவர்கள் அந்தப் போராளிகளின் படங்களைப் பார்த்துக் கொண்டு நின்றனர்.

சைக்கிளை வேவி ஓரமாகவெயில் பிடிக்காது விட்டுப் பூட்டினிட்டு அந்தக் கூடாரத்தின் அருகே போனார் வேலவர்!

'பிள்ளையள்ளந்தச்சன்டையிலே இவையள் செத்தவையாம், அந்த இரு சிறுவர்களையும் பார்த்து ... துயரம் பொங்கக் கேட்டார் அவர்.

'சண்டேலை சாகேலை அப்ப செல் அடிச்சுத்தான் செத்தவையள் ..' துடிதுடிப்பான் சிறுவன் சொன்னான்.

'பிளேனுகள் ஒன்டும் இப்ப பறக்கிறேலையே ....'

'பிளேன் அடிக்கேலயைனை... காம் பில இருந்து மோட்டர் அடிச்சுத்தான் இந்த அண்ணாக்கள் செத்தவை!... மோட்டரோ எப்ப அடிச்சவன் ..'

'நேற்றுக்காலமை இடைக்காட்டிலை அடிச்சதல்லே ..' சிறுவனின்

கேள்வி கூர் முள்ளாய் நெஞ்சக்குள் குத்தியது.

கொண்டுவந்த காக்கு மீன்வாங்கிக் கொண்டு புறப்பட்டார். நெஞ்சக்குள் ஏதோ கணப்பது போன்று இருந்தது...

முற்றத்தில் சைக்கிளை நிறுத்தி விட்டு திண்ணையில் அமர்ந்து கொண்டார். உடல்வியர்த்துக் கொட்டியது.

'அப்பு விசயம் கேள்விப்பட்டனியே...'

'என்ன மோனே...'

'எங்கடை காத்திகேசற்றை கல்விட்டுக்கல்லே நேற்று செல் அடிச்சுவங்களாம். சுபெடியன் செத்ததுகளாம்...'

.....

'ஆரோ... காக்கு ஆசைப்பட்டு பெடியளைக் காட்டிக் குடுத்திட்டாங்கள் ..' மூத்தவளின் அந்த வார்த்தை மீன்டும் அவரைத் தெத்தது!

'உவன் சோதியன்...'

'ஓ... சோதியன்... சோதிக்கென்ன...'.

அவர் குரல் நடுங்கியது

சோதியனை பொடியன் பொயினில் பிடிச்சிருக்கிறாங்களாம். .... என்ன நாசமோ தெரியேல்லை ..'

சொல்லியபடி மூத்தவள் பையிலிருந்து மீண்ண எடுத்துக் கொண்டு உள்ளே போனாள்.

சோதியின் சதைபிடித்த வளவளப்பான முகமும் செல் தாக்குதலில் சிலைந்த போராளிகளின் முகங்களும் மாறி மாறி அவர் மனக்கள்னில் தோன்றின! முகத்தை இருக்களாலும் பொத்திக்கொண்டு, போராளிகளின் சாவுக்காக அவர்குமுறிக் குழுறி அழுதார். □ □

“ஈழத்தமிழர் வரலாறு” என்ற பொருளில் யாற் பல்கலைக் கழக வரலாற்றுத்துறை வீரிவுரையாளர் தீரு. ப. புஷ்பரட்னம் அவர்கள் எழுதும் கட்டுரை வெளிச்சும் இதழில் தொடராக வருகிறது. இந்தத் தொடரின் தொடர்ச்சி இந்த இதழில் பிரசரமாகிறது.

### புஷ்பரட்னம்

**கி.** மு தீழும் நூற்றாண்டில் பெளத்த மதம் இலங்கையில் அறிமுகமாவதற்கு முன்னர் இந்து சமண, ஆஜி விக சமயங்கள் இருந்ததற்கான சான்றுகள் காணப்படுகின்றன. இவற்றுள் இந்து மதம் செல்வாக்குடைய மதமாகத் திகழ்ந்தது. இம்மதத்தின் தொடக்க காவமாக பெருங்கற்காலப் பண்பாடு விளங்குகின்றது இப்பண்பாட்டில் பின்பற்றப்பட்ட முக்கியபண்பாட்டு அபசமான குளமும், ஈமைச் சிணைமுறையும் பிற்காலத்தில் ஆலயத் திற்கும் தீர்த்தக் கேணிக்கும் இடையிலான தொடர்புக்கு அத்திவாரமாக அமைந்த தென்பது தொல்லியலாளரின் கருத்தாகும். இப்பண்பாட்டில் தாய்த்தெய்வ வழிபாடு, முருக வழிபாடு என்பன பின்பற்றப்பட்டதை கந்தரோட்டை, பூங்களி, பொம்பாரிப்பு போன்ற தொல்லியல் மையங்களில்

கிடைத்த சின்னங்கள் உறுதிப்படுத்துகின்றன. இவ்வழிபாட்டு மரபு பெளத்த மதத்தின் வருகையைத் தொடர்ந்து பெளத்த மதத்துடன் இணைந்தும், தனித்தும் வளர்ச்சியடைந்தன. எனினும் பெளத்த மதத்தின் அறிமுகம் இலங்கையின் பண்பாட்டு வரலாற்றில் ஒரு பிரிகோடாக அமைந்ததென்பதில் சந்தேகமில்லை. இம்மதமும், இம்மதத்திற்குரிய மொழியும் இங்கிருந்த திராவிட மக்களிடையே இனம், மொழி என்ற வேறுபாடு கொண்ட இருப்பண்பாடு தோன்றி வளரக் காரணமாயின. அவற்றையே வரலாற்றுக் காலத்தில் இருந்து தமிழ் சிங்களப் பண்பாடு என வரலாற்றாசிரியர்கள் வரையறை செய்துள்ளனர். இன்று சிங்களமக்களின் பெரும்பான்மையோர் பெளத்தர்களாகவும், தமிழ்

# ஈழத்தமிழர் வரலாறு

# வெள்ளசும் //

மர்களில் பெரும்பான்மையோர் இந்துக்களா கவும் உள்ளனர். ஆனால் இந்திலை இலங்கையில் பெளத்த மதம் தொன்றி வளர்ந்த காலத்தில் இருந்ததாகக் கூறுவதற்கில்லை. பெளத்த சிங்கள வரலாற்றை முதன்மைப் படுத்தும் பாளி, சிங்கள இலக்கியங்கள் கூட சிங்கள மன்னர்கள் அனைவரையும் பெளத்த மதத் திற்கு தொண்டாற்றி யவர்கள் எனக் கூறவில்லை. அதேபோல் தமிழ் மன்னர்கள் இந்து மதத்தவர்கள் எனவும் கூறவில்லை. மாறாகத் தமிழர்கள் பெளத்தர்களாகவும், சிங்களவர்கள் இந்துக்களாகவும் இருந்தது பற்றிக் கூறுகின்றன. இதற்கு முக்கிய காரணம் பெளத்த மதத்திற்கு முந்திய இலங்கைப் பண்பாடு தென் னிந்தியத் தொடர்பு கொண்டு வளர்ந்தது போல் பெளத்த மதமும் தென்னிந்திய, சிறப்பாக ஆந்திர தமிழ்நாட்டு மாநிலங்கள் ஊடாகப் பரப்பப்பட்டதே காரணமாகும். இதனால் இலங்கையில் தமிழ் பெளத்தமும் தோன்ற வளர்ந்தது.

வட இந்தியாவிலுள்ள மெளரியத் தலைநகருடன் கொண்ட நேரடித் தொடர்பே இலங்கையில்பெளத்தமதம் பரவக் காரணம் என்மகாவம்சம் கூறுகின்றது. ஆனால் இம்மதம் நேரடியாக மெளரியத் தலைநகரில் இருந்து பரவியதென்பதை விட அசோகன் ஆட்சியில் தென்னிந்தியப் பிராந்தியங்களிலிருந்து பரவியதெனக் கூறுவதே பொருத்தமாகும் அசோகன் ஆட்சியில் சேர, சோழ, பாண்டிய அரசுகளைத் தவிர தென்னிந்தியப் பிராந்தியங்கள் மெளரியப் பேரரசின் ஆகிக்கத்திற்கு உட்பட்டிருந்தது. இங்கெல்லாம் அசோகன் ஆட்சிக்கு முன்னரே பெளத்த மதக் கருத்துக்கள் பரவிவிட்டன. அத்துடன் அசோகனுக்குப் பின்னர் பெளத்த மதத்தை பேணிப் பாதுகாத்து பிறநாடுகளுக்கு பரப்பியபெருமை தென்னிந்திய சிறப்பாக ஆந்திர, தமிழ்நாட்டு அரசர்களுக்கு உரியன்.

ஆந்திராவில் உள்ள அமராவதி, நாகர் கணகொண்டா, பட்டிப்போலு போன்ற இடங்களும் தமிழ்நாட்டில் உள்ள காஞ்சி, காவேரிப் பூம்பட்டினம், புத்தகாஞ்சி, மதுரை, திருநெல்வேலி போன்ற இடங்களும் முக்கிய பெளத்தமையங்களாகத் திகழ்ந்தன. இங்கு வாழ்ந்த பெளத்தகுருமார் இலங்கை சென்று பெளத்த மதத்தைப் பரப்பிய அதேவேளை இலங்கையைச் சேர்ந்த பெளத்த குருமார் பலர் இங்கு வந்து பெளத்த கல்வியைக் கற்றனர்.

அசோகன் ஆட்சிக்குப் பின்னர் பெளத்த மதம் பல பிரிவுகளாகப் பிரிந்தது. இவற்றுள் தேவாத பெளத்தமும், மகாயான பெளத்தமும் இலங்கையில் பக்கம் பக்கமாக வளர்ச்சியடைந்தன. இவை வளர்வதற்கு இலங்கை, தமிழ்நாட்டோடும், ஆந்திராவோடும் கொண்டிருந்த உறவே காரணமாகும். ஆந்திராவில் மகாயான பெளத்தத்தை வளர்த்தபெருமை அஸ்வகோசர், நாகர்க்கணர் ஆகியோருக்கு உரியது. இவர்களுடன் இலங்கையைச் சேர்ந்த பெளத்ததுறவிகள் நெருக்கமான உறவை வைத்திருந்தனர்.

இவர்களுள் நாகர்க்கணரின் மாணவரான ஆரியதேவர் சிறப்பாகக் குறிப்பிடத்தக்க வர் இவரைச் சந்தித்தநாகர்க்கணர் எனக்குப் பின் என் அணையாவினக்கைப் பெற்று அதைக் காக்கும் பொறுப்பை உண்ணிடம் தருகின்றேன் எனக்கூறியதாக சீனயாத்திரிகரான யுவராஞ்சவாங் குறிப்பிட்டுள்ளார். நாகர்க்கணகொண்டா என்ற இடத்தில் கிடைத்த கல்வெட்டு ஒன்று இங்குள்ள பெளத்தவிகாரையில் இலங்கை, தமிழ்நாடு, கலிங்கம் ஆகிய இடங்களில் இருந்து வந்த பெளத்த துறவிகள் கல்வி கற்றதாகக் கூறுகின்றது. இங்கு கண்டெடுக்கப்பட்ட கி. பி. 3ஆம் நூற்றாண்டுக்குரிய இன்னொரு கல்வெட்டு போதிழீர் என்ற

# வெள்ளுச்சுமி//

பெண் இலங்கைப் பெளத்தர்களுக்காக நாகர்கண கொண்டாவில் விகாரை கட்டியதாகக் கூறுகிறது. இத்தொடர்பு நீண்ட காலத்திற்கு நீடித்ததை இலங்கையில் கண்டிட என்ற இடத்தில் கிடைத்த சி.பி. 1344 ஆம் ஆண்டிக்குரிய கல்வெட்டு உறுதிப்படுத்துகின்றது. இக் கல்வெட்டு இலங்கை மன்னன் தர்மசீர்த்தி என்பவனால் அமராவதியில் பெளத்த சிலையைக் கண்டு திருத்திக் கட்டப்பட்டது பற்றிக்கூறுகின்றது.

இலங்கையில் பெளத்த மதம் தோன்றி வளர் ஆந்திரபிரதேசத்தைவிட தமிழ்நாடு ஆற்றிய பங்களிப்பு அரியது. தமிழ்நாட்டில் கி.பி. 6 ஆம் நூற்றாண்டு வரை பெளத்தமதம் செல்வாக்குடன் திகழ்ந்தது. பல்லவர், பாண்டியர் ஆடிசியில் ஆழ்வார், நாயன்மார் தலைமையிற் பக்தி இயக்கம் தோன்றி வளர் பெளத்தமதத்தின் செல்வாக்கிற்கான எதிர்ப்புணர்வே காரணம். ஆயினும் இவ்வம்சங்களின் ஆரம்பகால மன்னர் சிலர் பெளத்தர்களாகவே இருந்தனர். இதனால் தமிழ்நாட்டின் நீண்டகால வரலாற்றில் தமிழ்ப் பெளத்தம் செல்வாக்குடன் திகழ்ந்தது. இவற்றை சிலப்பதிகாரம் மணிமேகலை, வளளையாபதி, குண்டலகேசி, நீலகேசி, தேவாரம், பெரியபுராணம், பாளி உரைநூல்கள், மேல் நாட்டார் குறிப்புகள் என்பன உறுதிப்படுத்துகின்றன இதனால் தமிழ்நாட்டுடன் பராம்பரிய உறவு கொண்டிருந்த இலங்கையிலும் தமிழ் பெளத்தம் செல்வாக்குப் பெற்றிருக்கும் என்பதில் சந்தேகமில்லை.

முனிந்தன் தலைமையில் அசோகன் அனுப்பிய தாதுக்குமு வட இந்தியாவில் இருந்து ஆகாயமார்க்கமாக இலங்கை வந்தடைந்ததாக மகாவம்சம் கூறுகிறது இது மகாவம்சத்தின் கட்டுக்கதை என்பது வரலாற்றிலிருக்கின்ற கூற்றாகும். மகிந்தன் காவேரிப் பூம்பட்டினத்தில் தங்கியிருந்து

ஏழு விகாரை கட்டியதாக வரலாற்று மரபுண்டு. மனிமேகலை, சிலப்பதிகாரம் ஆகியநூல்களில் காவேரிப் பூம்பட்டினத்தில் இருந்த விகாரை பற்றிக் குறிப்புண்டு. அண்மையில் இங்கு நடத்திய அகழ்வாய் வில் காலத்தால் முந்திய விகாரையின் அழிபாடுகள் கண்டு பிடிக்கப்பட்டுள்ளன. இது மகிந்தன் கட்டிய விகாரை என்பது தொல்லியளாரின் கருத்தாகும். இதனால் மகிந்தன் தலைமையிலான தாதுக்குமு தமிழ் நாட்டினாடாக இலங்கைக்கு பெளத்த மதத்தைப் பறப்பியிருக்க வேண்டும் என நம்பப்படுகிறது. இலங்கையில் பெளத்த மதம் அறிமுகமாகிய காலம் தொட்டு தமிழ்நாட்டுடன் நெருங்கிய தொடர்பு கொண்டிருந்ததை தொல்பொருட் சங்குகள் உறுதிப்படுத்துகின்றன. இலங்கையில் கண்டு பிடிக்கப்பட்ட ஆரம்பகால பெளத்த துறவிகள்து குகைகளின் அமைப்பும், அதில் பொறிக்கப்பட்ட ஓரிருவரி வடிவங்கள் கொண்ட சாசனங்களும் தமிழ்நாட்டு பெளத்த குகை அமைப்புக்களை அப்படியே ஒத்துள்ளன. இவ்வொறு ருமையை அசோகன் கால பொத்த குகைகளில் காணமுடியாது. இலங்கையில் அநுராதபுரம், பெரியபுரியங்குளம், குடுவில் ஆகிய இடங்களில் கிடைத்தகிறும். 3ஆம், 2ஆம் நூற்றாண்டுக்குரிய பிராமிக் கல்வெட்டுக்கள் தமிழ்நாட்டு வர்த்தகர்கள் இங்கு வாழ்ந்த பெளத்த துறவிகளுக்கு தானம் அளித்தாகக் கூறுகின்றன. அதேபோல தமிழ்நாட்டுக்கு சென்ற இலங்கையை சேர்ந்த தமிழ் வர்த்தகர் அங்கு வாழ்ந்த பெளத்த துறவிகளுக்கு தானம் அளித்தாக திருப்பரங்குனரம், குடுமியாமலை கல்வெட்டுகள் கூறுகின்றன. மேலும் இலங்கையில் தமிழர் தொடர்பாக கிடைத்த கல்வெட்டுகள் பெளத்த துறவிகளுக்கு அளிக்கப்பட்ட தானங்கள் பற்றி விரிவாகக் கூறுகின்றன.

இலங்கையில் அரசியல் குழுக்குழப்பங்கள், உணவுப் பஞ்சங்கள் ஏற்படும் காலங்

# ||வெளச்சு||

கனில் எல்லாம் இங்கு வாழ்ந்த பெளத்த குருமார் தமிழ்நாடு சென்று அங்கு தங்கி விட்டு மீண்டும் இங்கு வந்ததாக மகாவம் சம் கூறுகின்றது. கி. பி. 6ஆம் நூற்றாண்டுக்குரியதாகக் கூறப்படும் மனிமே கலையில் காவேரிப்பூம்பட்டினப் பெளத்தப் பள்ளியின் தலைவரான அறவன் அடிகள் வட இலங்கையில் உள்ள நாகதீபத்திற்கும், மனிபல்வத்திற்கும், தென்னிலங்கையில் உள்ள சிவனோளிபாத மலைக்கும் சென்று அங்கிருந்த பாதபீடிகையை தொழுத்தாகக் கூறப்பட்டுள்ளது. மகாசேனன் ஆடசியில் சோழநாட்டு தமிழ்பெளத்த பிக்குவான் சங்கமித்திரர் இலங்கை வந்து மகாயான பெளத்த மதத்தைப் பராப்பிய தாகமகாவம்சம் கூறுகிறது. இவரின் ஆலோசனைப்படி மகாசேனமன்னன் தேரவாத பெளத்தத் தலைமைப்பீடுமான மகாளிகாரையை இடத்து மகாயான பெளத்தத்தின் தலைமைப்பீடுமான அபயகிரி விகாரையைக் கட்டினான். கி. பி. 5ஆம் நூற்றாண்டில் தமிழ்நாட்டில் இருந்து வந்த புத்தகோசர், தர்மபால, புத்தத்தத், சுமதி, ஜோதிபாலா போன்ற தமிழ்நாட்டுப் பிக்குகள் இலங்கையில் உள்ள விகாரைகளில் பல காலம் தங்கியிருந்து பெளத்த போதனைகளை நடத்தியதாக குளவம்சம் கூறுகின்றது. இவர்களால் பாளி சிங்களமொழியில் எழுதப்பட்ட பெளத்த உரை நூல்கள் இலங்கைப் பெளத்தர்கள் பெரிதும் போற்றினர். இக்காலப் பகுதியில் ஆறு தமிழர்கள் அநுராதபுரத்தில் ஆட்சி புரிந்ததாகச் சூலவம்சம் கூறுகிறது. இவர்களில் பரிண்ட, தாதிகன் ஆகியோரின் ஆட்சி தென்னிலங்கையில் பரவியதை அறகம், கதிர்காமம் ஆகிய இடங்களில் கிடைத்த கல்வெட்டுக்கள் உறுதி செய்கின்றன. அத்துடன் இக்கல்வெட்டுக்கள் இவர்கள் பெளத்த மதத் திற்கு ஆற்றிய பணிகள் பற்றியும் கூறுகின்றது.

கி. பி. 6ஆம் நூற்றாண்டில் இருந்து தமிழ்நாட்டில் ஏற்பட்ட பக்தி இயக்கத் தினால் தமிழ்பெளத்தம் படிப்படியாக விழிச்சியடையத் தொடங்கியது. இதனால் தீவிர தமிழ்பெளத்தர் இலங்கையில் வந்து குடியேறினர். இருப்பினும் கணிசமான அளவிற்கு தமிழ் பெளத்தம் பல்வர் ஆடசியில் இருந்து சோழர் ஆடசிக்குப் பின்னரும் இருந்ததற்கு சான்று கள் உண்டு. கி. பி. 7ஆம் நூற்றாண்டைச் சேர்ந்த சின்யாத்திரிகரான யுவான்சவாஷ் 300 இலங்கைப் பிக்குகளை காஞ்சிபுரத்தில் சந்தித்ததாகக் கூறுகிறார். இக்காலத்தில் மகாயான பெளத்தத்தை பரப்புவதில் தீவிர அக்கறை காட்டிய வஜ்சிரபோதி என்பவர் இலங்கையிலும் சௌவிலும் பெளத்த மதப் பரப்பக் காரணமாக இருந்தார். இரியாய், குச்சவெளி போன்ற இடங்களில் கிடைத்த பல்வர்கால கல்வெட்டுகள் 6ஆம் நூற்றாண்டின் பின்னரும் தமிழ்நாட்டில் இருந்து மகாயான பெளத்தம் பரவியதை உறுதிப்படுத்துகின்றது. தமிழ்நாட்டில் நாகபட்டினத்தில் உள்ள குடாமனி விகாரை கி. பி. 10ஆம் நூற்றாண்டில் முதலாம் இராசராச சோழனால் கட்டப்பட்டது. தமிழ்நாட்டில் பல்வேறு இடங்களில் தமிழ்ச்சாசனத்துடன் கூடிய சோழர்கால புத்தர், போதிசத்துவர் ஆகியோருக்குரிய வெணகல விக்கிரகங்கள் கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ளன. இவ்வகை விக்கிரகங்கள் இலங்கையிலும்கிடைத்துள்ளன. இலங்கையிற் திருகோணமலை மாவட்டத் தில் இருந்து இதுவரை 25 தமிழ்க் கல்வெட்டுக்கள் பெளத்த மதம் பற்றிக் கூறுகின்றன. அவற்றுள் ஒரு கல்வெட்டு இராசராசசோழனால் திருகோணமலையில் இராசராசப் பெரும்பள்ளி என்ற பெயரில் விகாரை ஒன்று அமைக்கப்பட்டதாகக் கூறுகிறது. இவற்றில் இருந்து சோழர் ஆட்சிக் காலத்திலும் தமிழ்ப் பெளத்தம் தமிழ்நாட்டிலும் இலங்கையிலும் ஓரளவு வளர்ச்சி பெற்றிருந்ததைக் காணமுடிகிறது.

# வெள்ளச்சு //

இன்று பெளத்தமதமும், பெளத்த கலாச்சாரமும் சிங்கள மக்களுக்குரியதாக உள்ளது. ஒரு காலத்தில் தமிழ்நாட்டைப் போல் இலங்கையிலும் தமிழர்களின் ஒரு பிரிவினர் பெளத்தர்களாகவும் சிங்கள மக்களில் ஒரு பிரிவினர் இந்துக்களாகவும் இருந்துள்ளனர். அநூராதபுர அரசில் தமிழ் மன்னர்களும், சிங்கள மன்னர்களும் மாறி மாறி ஆட்சி புரிந்ததாக தீவும்சம், மகாவும்சம், குளவும்சம் போன்ற பாளி நூல்கள் கூறுகின்றன. தமிழ் மன்னர்களில் சிலர் பெளத்தர்களாக இருந்தும் சில தமிழ் மன்னர்கள் பெளத்த மதத்திற்கு ஆதரவு

கொடுத்தும் ஆட்சி செய்துள்ளனர் என இந்நூல்கள் கூறுகின்றன. இதனால் இன்றைய தமிழ் மக்களின் ஒரு பிரிவினரின் முதாதையினர் தமிழ் பெளத்தர்களாக இருந்தனர் எனக் கூறலாம். இதையே தமிழர் பிராந்தியங்களில் காணப்படும் பெளத்த எச் சங்கள் உறுதிப்படுத்துகின்றன. கி. பி. 9ஆம் நாற்றாண்டின் பின்னர் ஏற்பட்ட பக்தி இயக்கத்தின் செல்வாக்கும், அதைத் தொடர்ந்து ஏற்பட்ட சோழர் ஆட்சியும் தமிழ்நாட்டைப் போல் இலங்கையிலும் தமிழ்ப் பெளத் தம் வலுவிழக்க காரணமாயின.



## வெள்ளச்சு உலகெங்கும் ஓளிபரப்பட்டும்



● தேங்காய்

● கொப்பறா

● பொச்சுமட்டை

இவற்றை மொத்தமாக ஒரே இடத்தில் பெற்றுக் கொள்ள நடந்துகள்

**ந. சண்முகவேல்**

சங்கரத்தை,  
வட்டுக்கோட்டை.

# ॥வெள்ளுத்॥

**க**னபதி ஜயர் தமது வீட்டு விறாந்தையில் படுத்திருந்தார். நேரம் இரவு ஒன்பது மணிக்கு மேலிருக்கும். பின்னையார் கோயிலை ஒட்டினாற் போலவே அவருடைய வீடும் இருந்தது.

கோயிலில் மாலைக் காலப் பூசை முடிந்து, இரவு ஏழு மணிக்கே சுதங்களும் பூட்டியாயிற்று. வைகாசி மாதம். மெல்லிய இளங்காற்று, பக்கத்தில் நின்ற பெரிய வேப்பமரத்தின் இலைகளுக்கூடாக வீசியது சுகமாக இருந்தது. விறாந்தையில் படுத்தால்தான் அந்தக் காற்றின் சுத்தை அனுபவிக்க முடியுமென்பது ஜயருக்குத் தெரியும்.

எங்கேயோ நாலைந்து துவக்குச்சுட்டுச்சத்தங்கள் கேட்டன. மிகத் தூரத்தில் ஷல் அடிக்கு சுத்தங்களும் இடைக்கிடை கேட்டன.

இப்போதெல்லாம் இந்தச் சுத்தங்கள் சர்வ சாதாரணம். இவற்றைப் பொருட் படுத்தாமல் ஜயர் நீட்டி நிமிஸ்து படுத்திருந்தார். ஜயருக்கு இன்னமும் நிதி ரை வரவில்லை. அன்று பின்னேரம் மூர்த்தி மாஸ்ரர் வீட்டுக்கு அவர் போயிருந்த சமயம் இளங்கோவும். அவன் மனைவி வடி வழகியும் அங்கே வந்திருந்தார்கள்.

## மணித் நேயம்



வரதர்

அங்கே கடைத்த பல வித விஷயங்களையும் ஜயர் மீட்டெடுத்துச் சிந்தித்துக் கொண்டிருந்தார். அவற்றுக்கிடையில் ‘ஆமி’க்காரர் சில நாட்களாகச் செய்து வரும் அட்டுழியங்களும் ஜயரின் சிந்தனையில் வந்து போயின. ‘பின்னையாரே, இதுகளுக்கெல்லாம் நீதான் ஒரு முடிவு செய்ய வேணும்’ என்று நினைத்துக்

கொண்ட ஜயரின் கண்களை மயக்கிக் கொண்டு, நிதிரை வந்தது.

ஜயர் சுற்றே கண்ண யரவும், ‘தடதட’ என்று யாரோ ஓடி வரும் சுத்தம் கேட்கவும் சரியாக இருந்தது. திடுக்கிட்டவராய் ஜயர் எழுந்து படுக்கையிலேயே உட்கார்ந்தார். நெஞ்சு படபடத்தது.

நல்ல இருட்டு பக்கத் திலிருந்த ‘ரோச் லயிற்’ றை எடுத்துக் கையில் வைத்துக் கொண்டார். ஆனால் அதை அடிக்கவில்லை. நெஞ்சின் படபடப்பு சுற்றி அமைதியானதும், ‘ஆரது?’ என்று குரல் கொடுத்தார் ஜயர்.

இருட்டு நூடாக இரண்டு உருவங்கள் சமீபத்தில் நிழலாடின. ஜயபருக்கு நெஞ்சில் பயம் நிறைந்து விட்டது. இருந்தாலும் சமாளித்துக் கொண்டு ‘ஆரது?’ என்று மீண்டும் கேட்டுக் கொண்டே ‘லயிற்’ றை அடித்தார்.

இரண்டு உருவங்கள் பக்கத்தில் வந்து நின்றன. நீளக் காற்சட்டையும் சேட்டும் அணிந்திருந்தார்கள். “ஜயா லயிற் அடிக்கவேண்டாம். அது நாங்கள்தான். பயப்பட வேண்டாம்” என்றான் ஒரு இளைஞன்.

# || வெள்ளசுமி ||

ஜயர் உடனே வயிற்றை நிறுத்தி விட்டு, “ஆர் தம் பியவை? தெரியேல்லை” என்றார்.

“ஜயா நாங்கள் இயக்கும். என்னை உங்களுக்கும் தெரியும். நான் முத்தையா செல்லையாவின்றை மகன். இவன் சுந்தரம். இவனும் இயக்கந்தான்... ஜயா. ஆழிக்காரர் எங்களைத் துரத்திக் கொண்டுவாறாங்கள். நாங்கள் வளவுகளுக்குள்ளாலை இறங்கி ஒடுவாறும்... இங்கையும் இக்கணம் வந்து விடுவார்கள். கோயிலைத் திறந்து விட்டால் நாங்கள் உள் வீதியிலே வாகன சாலைக்குள்ளை போய் ஒளிஞ்சுகொள்ளலாம்...”

ஜயர் ஒரு கணம் ஓன்றும் பேசாமல் இருந்தார். பிறகு, தலைமாட்டிலிருந்த திறப்புக் கோரவையைக் கையிலெடுத்துக் கொண்டு “வாருங்கோ” என்று சொல்லிக் கொண்டே கோயில் வாயிலை நோக்கி நடந்தார். முன் கதவைத் திறந்து கொண்டு முவரும் உள்ளே போனார்கள். முத்தையாவும் சுந்தர மும் தெற்கு வீதியிலிருந்து வாகன சாலையை நோக்கி நடக்க டெட்டு... “இஞ்சை வாருங்கோ தம்பியவை! அவங்கள் வந்து தேடினா உது வழியை நீங்கள் அகப்பட்டுப்போவியன்.....”

இஞ்சைவாருங்கோ”என்று சொல்லியபடி ஜயர் கோயி ஹுக்குள் நடந்தார். இனை ஞார்களும் திரும்பி ஜயின் பின்னால் போனார்கள்.

ஜயர் மூலத்தானாக கதவைக் திறந்து, “தம் பியவை, நீங்கள் இதுக்குள்ளே போயிருங்கோ. தற்கெயலாய் வாசல் கதவு திறக்கிற சத்தம் கேட்டால் சாமிக்குப் பக்கத்திலை போய் இரண்டு பக்கத்திலையும் மறைவாய் நின்று கொள்ளுங்கோ... பின்னளையார் இருக்கிறார். பயில்லை” என்றார். முத்தையா உள்ளே போகக் காலை எடுத்துவைத்தான். சுந்தரம் அவன் கையைப் பிடித்து நிறுத்தி, அவன் காதுக்குள் ஏதோ குக்குச்ததான். முத்தையா ‘சௌடா’ என்று இழுத்துக் கொண்டு உள்ளே போனான்.

“சரியான இருட்டு. இந்தா தம்பி, இந்த வயிற்றையும் வைச்சுக் கொள்ளுங்கோ. இருட்டிலை எதையும் தட்டிக்கிட்டிச் சத்தம் போட வேண்டாம்.. நான் வாறன்” என்று கூறிய ஜயர் கதவைச் சாத்திப் பூட்டிக் கொண்டு வெளியே வந்து முன்பு படுத்திருந்த விறாந்தைக்குப் போய் திரும்பவும் படுத்துக்கொண்டார். நெஞ்சு படப்பட என்று அடித்துக் கொண்டுமோம். இராமாயனாக கதை. தொடர்ச்சியாகப் பேசப் போறார் சிவகுமாரன். நல்லாயப் பேசவார்” என்றார் ஜயர்.

“இனிநித்திரை வராது. நித்திரையாய்க் கிடப்பது போலக் கிடக்க முயற்சித் தார் ஜயர்.

கோயிலுக்குள் பூட்டப் பட்ட முத்தையாவுக்கும் சுந்தரத்துக்கும் முதலில் ஒன்றுமே தெரியவில்லை. ரோச் வயிற்றை ஒரு தரம் அடித்து இடத்தை நிதானித்துக் கொண்டார்கள். சுந்தரம் மெதுவான குரவில் சொன்னான்; “எனக்கென்னவோ யோசினையாய்க் கிடக்கு”

“எதுக்கு?”

“கொஞ்ச நாளைக்கு முந்தி இந்த ஜயரோடு வாக்குவாதப் பட்டனாங்களெல்லே? .. . . .”

கொஞ்ச நாட்களுக்கு முன்பு.

அப்போது அந்தப் பின்யார் கோயிலில் திருவிழாக்காலம்.

“ஜயா, திருவிழாவுக்கு ஒவ்வொரு நாளும் பிரசங்கம் நடக்கப்போகுது போலை....” என்றான் முத்தையா.

“ஓமோம். இராமாயனாக கதை. தொடர்ச்சியாகப் பேசப் போறார் சிவகுமாரன். நல்லாயப் பேசவார்” என்றார் ஜயர்.

# வெள்ளச்சும் //

ராமாயணக்கதைதானே?''  
''மனிசன் எப்படி வாழ வேண்டுமென்பதை கம்பர வடிவாய்ச் சொல்லியிருக்கிறாரெல்லோ?''

''நல்ல கதை இல்லை யெண்டு நான் சொல்ல வரவில்லை ஜயா. ஆனால் அது வடதிநிதியாவிலிருந்து வந்த ஆரியன், இலங்கையிலிருந்த திராவிட அரசன் இராவணன் அழித்த தைப் பற்றி சொல்கிற கதையெல்லோ?''

ஜயா சிரித்தார். பிறகு ''நான் பிராமணன் என்டதால் ஆரியன் வெண்டகதையை .....'' என்று சொல்லத் தொடங்க, முத்தையா குறுக்கிட்டான்.

''இல்லை ஜயா. உங்களை நான் இதுக்குள்ளே இழுக்கேல்ல..... எங்கடை ஊரிலே இருக்கிற பிராமணரெல்லாம் ஆயிரக் கணக்கான வரியமாய் திராவிடராய்த்தான் இருக்கினம். அதிலையும் நீங்கள் .....''

மீண்டும் முத்தையா ஏதோ சொல்ல முனைய, கந்தரம் இடைமறித்து. ''முத்தையா, உந்தக் கதையெல்லாம் இப்ப கோயிலடியிலை என்னத்துக்கு? ..... உதுகளை வேறை எங்கையாலும் மேடையளிலை பேசலாம். வாடா!'' என்று முத்தையாவை இழுத்துக் கொண்டு அந்த இடத்தை விட்டு வெளியேறினான்.

வெளியே வந்ததும் ''என்னடா ஜயரோட போய் உந்தக் கதையெல்லாம் கதைக்கிறாய்? அவர் ஏதும் பிழையாய் நினைக்க பப்போறார்'' என்றான் சந்தரம்.

''போடா, உனக்கு ஜயரைப் பற்றி ஒண்டும் தெரியாது. அவர் ஒண்டும் பிழையாய் நினைக்க மாட்டார்'' என்றான் முத்தையா.

பூட்டப்பட்ட மூலத்தான அறைக்குள்ளிருந்த முத்தையாவுக்கு ஜயரோடு அன்று ஏற்பட்ட வாக்கு வாதம் நினைவுக்கு வரஅ''சந்தரம், நீ சும்மா தேவையில்லாமல் யோசிக்காதை. இதுகளாண்டையும் ஜயர் பெரிசா எடுக்க மாட்டார்..... எனக்கு ஜயரை நல்லாய்த் தெரியும்'' என்றான் முத்தையா.

பான்மை..... விசர்க்கதை கதைக்காதை. ஜயர் அப்படியான ஆளி ஸ்லை யெண்டு உனக்கு எத்தினை தரம் சொல்கிறது?''

''அது மட்டுமில்லை யடா, அவங்கள் வந்து ஜயருக்கு இரண்டு தட்டுத் தட்டினா..... ஜயர் அவிட்டு விட்டுவிடுவார்..... நாங்களும் பூட்டின அறைக்குள்ளே ஆப்பிட்டுக் கொண்டம்.''

''சந்தரம் நான் கரண்டி. சும்மா யோசிக்காதை. ஜயராலை ஒரு ஆபத்தும் வராது. ஜயரை அவங்கள் அடிச்சுக் கொண்டாலும் ஜயர் எங்களைக்காட்டிக் குடுக்க மாட்டார..... எனக்கு ஜயரை நல்லாய்த் தெரியும்'' என்றான் முத்தையா.

\*\*\*

''நீ என்ன சொன்னாலும் ஜயருக்கு அடிமனக்குள்ளை எங்களோடைகரன் இருக்கும். அது மட்டுமில்லை என்னையும் அவருக்கு இன்னா ரெண்டு தெரிஞ்சிருக்கு மெண்டு நினைக்கிறன். கோயிலுக்குள்ளை நுழையக் கூடாத சாதியில் பிறந்தவன், இப்ப மூலத்தானக்குத்துக்குள்ளை போய் நிக்கிறானே, எண்ட காய்வும் இருக்கும். இதுதான் சமயமெண்டு ஜயர் காட்டிக்குடுத்தா.....''

''ச விசரா, உனக்கு எப்பவும் தாழ்வு மனப்

தமது பாயில் நீட்டி நிமிர்ந்து நித்திரையாய்க் கிடந்த கணபதி ஜயர் எதையோ நினைத்தவராய் திடுக்கிட்டு எழுந்தார். கோயில் வாசலை நோக்கிப் போய் எதையோ காலால் தடவிப் பார்த்தார். பிறகு 'மோட்டுப் பொடியள்' என்று மனதுக்குள் சொல்லிக் கொண்டு அங்கே கிடந்த இரண்டு சோடிச் சப்பாத்துக்களையும் எடுத்துக் கொண்டு போய்த் தேருக்கும், தேர் முட்டிக்குமிடையீல் மறைவாய்ப் போட்டு விட்டு வந்தார். மீண்டும் ஜயர் படுக

# வெள்ளசுமி//

கையில் படுத்துக் கொண்ட  
சிறிது நேரத்துக்கெல்லாம்  
தூரத்தே வாகனம் வரும்  
சத்தம் கேட்டது. ஜயருக்கு  
உடம்பு லேசாகப் பதறத்  
தொடங்கியது. ‘பின்னை  
யாரே’ என்று வாய்விட  
உச்சொல்லிக்கொண்டார்.  
‘ஏதோ வாறது வரட்டும்’  
என்று மனதைத் திடப்  
படுத்திக் கொண்டார்.

வாகனத்தின் இரைச்  
சல் கிட்டக்கேட்டது. சிறிது  
நேரத்துக்கெல்லாம் வாக  
ன த்தின் பிரகாசமான  
வெளிச்சம் பின்னையார்  
கோயிலின் முன் பக்கத்தில்  
விழுந்தது. வாகனத்தை  
நிறுத்திவிட்டு நாலைந்து  
பேர் இறங்கி வந்தார்கள்.  
அவர்களில் ஒருவன் துப்  
பாக்கியை உயர்த்தி  
கோயிலை நோக்கிக் குறிப்  
வைத் தபடி வந்தான்.  
வாகன வெளிச்சத்தில் எல்  
லாவற்றையும் பார்த்துக்  
கொண்டிருந்த ஜயர்  
அவர்கள் கிட்டவருவதைக்  
கண்டதும், கண் களை  
மூடிக்கொண்டு ‘நித்திரை’  
யாய்க் கிடந்தார்

ஜயர் ‘நித்திரை’

‘ஓய்! ’

ஜயர் நல்ல நித்திரை.  
ஒருவன் துப்பாக்கி முனை  
யினால் ஜயரின் தோளில்  
லேசாகத் தட்டி “ஓய் ஓய்,  
எழும்பு ஓய்” என்று மீண்டும் எழுப்பினான்.

ஜயர் ‘நல்ல நித்திரை’  
யிலிருந்து எழும்பி மிரள்,  
மிரள் விழித்தார்.

‘இந்தப்பக்கம்  
இரண்டு பேர் வந்தாங்  
களே. அவங்கள் எங்கே  
ஓய்? ’

ஜயர் அப்பாவித் தன  
மான முகபாவத்தோடு  
‘நான் ஒருத்தரையும்  
பாக்கல்லை. நித்திரை  
யாய்க் கிடந்தன்’ என  
றார்.

ஒருவன் ரோச்  
லயிற்றை அடித்துக் கோயிலின்  
அந்தப் பக்கத்தையும்  
இந்தப்பக்கத்தையும் பார்த்தான்.  
கோயிலின் முன் வாசற் கதவு பூட்டி பெரிய  
ஆழம்பூட்டும் போடப்  
பட்டிருந்தது.

‘வீட்டுக்குள்ளே ஆர்  
இருக்கிறது? ’

‘என்ற மனைவி  
மட்டுத்தான்’

‘நாங்கள் வீட்டுக்  
குள்ளை பார்க்க வேணும்.  
எழும்பும் ஓய்! ’

ஜயர் எழும்பி வீட்டுக்  
கதவைத் திறந்தார். வெளியில் சத்தம் கேட்டு சற்று  
முன்னர் எழுந்திருந்த ஜயரின் மலைவி வாம்பை  
ஏற்றிக் கொண்டு கதவுக்குப் பின்னால் நின்றார்  
மனைவியிடம் லாம் பை  
வாங்கிக்கொண்டு ஜயர்  
முன்னே போக, ஒரு இராணுவத்தானும் பின்னே  
போனான். அறையைக் கிறக்கச் சொல்லி யிற்றை  
அடித்துப்பார்த்தான். குசினிக்குள்ளும் போனான்.  
அவனுடைய சப்பாத்துக்  
கால் படாத இடமே வீட்டில் இல்லை. ‘அடுத்த

நாள் வீடு முழுக்கக் கழுவித்  
துடைக்க வேண்டுமே’  
என்று நினைத்து ஜயரின்  
மனைவி கவலைப்பட்டார்.

சோதனையை முடித்துக்  
கொண்டு இராணுவத்  
தானும் ஜயரும் வெளியே  
வந்தனர்.

தாங்கள் தேடும் ஆட்கள் அங்கே இல்லையென  
பதில் இராணுவத்தின்  
ரூக்கு நம்பிக்கை ஏற்பட்டது. ‘சரி, சரி நீ போய்  
படும் ஓய்! ’ என்று ஜயருக்குச் சொல்லிவிட்டு இராணுவத்தினர் தமது வாகனத்தை  
நோக்கிச் சென்றனர். சிறிது நேரத்துக்கெல்லாம் வாகனம் இரையும் சத்தம் கேட்டது.  
கோயிலை நோக்கியிருந்தலையிற் வெளிச்சம் மறுபுறம் திரும்பிற்று. வாகனம் வடக்குப் பக்கமாக வேகமாக சென்று மறைந்தது.

ஜயர் ஒரு சில நிமிடங்கள் படுக்கையில் உட்கார்ந்திருந்தார்.

வாகனத்தின் சத்தம் முற்றாக மறைந்து விட்டது.

ஒரு வேளை வாகனத்தை அனுப்பி விட்டு யாராவது ஒருவன் இங்கே நிற்கிறானா? என்று ஒரு சந்தேகம் ஜயர் மனதில் எழுந்தது. மேலும் சில நிமிடம் படுக்கையில் உட்கார்ந்து இருந்து வாகனம் நிறை ஆடத்தை இருட்டில் கண்களால் துளாவினார்.

# ॥வெள்ளச்சு //

ஒன் ரும் தெரியவில்லை  
 ‘சே அப்படி நிற்கமாட்டாங்கள். அவங்களுக்கும்  
 பயம் இருக்கும்’ என் ரு  
 தெளிந்தவராய் கோயிலின்  
 திறப்புக்களை எடுத்துக்  
 கொண்டு போய் வெளிக்  
 கதவைத் திறந்தார்.

உள்ளே போய் மூலத்  
 தானைக் கதவையும் திறந்து  
 “தமிழ்வை” என்று  
 கூப்பிட்டார்.

ஒரு சத்தமும் இல்லை

“அவங்கள் போய்  
 விட்டாங்கள், இனி நீங்கள்  
 வாருங்கோ.” என்றார்  
 ஐயர்.

முதலில் ரோச் வயிற்  
 வெளிச்சம் வந்தது. தமது  
 கண்களைக் கையினால்  
 மறைத்துக் கொண்டே  
 “சரி சரி வாருங்கோ” என்றார்.

முத்தையாவும் சுந்த  
 ரமும் ஐயருக்குக் கிட்ட வந்  
 தார்கள்

“பிள்ளையார் இன்  
 டைக்கு உங்களைக் காப்  
 பாத்திப் போட்டார்” என்  
 றார் ஐயர்.

‘‘ஐயா! நீங்க  
 தான் எங்களைக் காப்பாத்  
 தினீங்கள்’’ என்று சொல்  
 விக் கொண்டே இருவரும்  
 ஐயரை வணக்கினார்கள்.  
 ‘‘சீ இதென்ன இது! வாருங்கோ போவம்’’ என்று அவர்களைக் கூட  
 டிக்கொண்டு ஐயர் வெளியில் வந்தார்.

நடந்த நிகழ்வுகளை  
 யெல்லாம் அவர்களுக்குச்  
 சொல்லி விட்டு ‘‘உங்கடை  
 சப்பாத்துக்களை கோயில்  
 வாசலில் கழட்டி விட்டுப்  
 போயிட்டியள். அவங்கடை  
 கண்ணிலை பட்டிருந்தால்  
 என்ன நடந்திருக்கும்?.....  
 நல்ல வேளை நான் கண்  
 டெடுத்துக் கொண்டுபோய்  
 கேர் முட்டிக்குப் பக்கத்  
 திலை போட்டிருக்கிறன்.  
 போய் எடுத்துக் கொண்டு  
 வாருங்கோ’, என்று ஐயர்  
 சொல்லவும், இருவரும்  
 திடுக்கிட்டவர்களாய் ‘அய்  
 யய்யோ... நல்ல வேளை  
 ஐயா. அவசரத்திலை எங்  
 களுக்குப் புத்தி கெட்டுப்  
 போச்சு’ என்றார்கள்.  
 பிறகு இரண்டு பேரும்  
 ரோச் வயிற் வெளிச்சத்தில்  
 போய் சப்பாத்துக்களை  
 எடுத்து வந்தார்கள்.

‘ நல்லாய் களைச்சுப்  
 போனியள் ... இள னி  
 கிடக்கு. ஆளுக்கொரு  
 இளனி குடிச்சிட்டுப் போக  
 லாம். வாருங்கோ’ என்ற  
 ஐயர் அவர்களை விறாந்  
 தையில் இருத்திவிட்டு வீட்டுக்குள் போய் இரண்டு  
 நல்ல செவ்விளார்க் குரும்  
 பைகளையும் கத்தியையும்  
 எடுத்து வந்தார்.

இளநீரைக் குடித்துக்  
 கொண்டே முத்தையா  
 சொன்னான்; “ ஐயா  
 இவன் இஞ்சை வர முத  
 விலை பயப்பிட்டவன்.  
 எங்கு ஐயா கைவிட

மாட்டாரென்ற நம்பிக்கை  
 இருந்தது. என்றை நம்பிக்  
 கையைக் காப்பாத் திப்  
 போட்டியள், ஐயா. உங்  
 களுக்கு எப்படி நன்றி  
 சொல்கிறதென்றே தெரி  
 யேல்லை ” என்றான். சுந்  
 தாரம் “ ஐயா என்னை மன்  
 விக்கவேணும். உண்மையா  
 நான் உங்களைப் பிழை  
 யாய் விளங்கிப் போட்டன்.  
 இருந்தாலும் என்னை நீங்க  
 கள் சரியாத் தெரின்சிருந்  
 தால் .. நான் ஆர், என்ன  
 சாதி என்டு தெரின்  
 சிருந்தா ..”

“தெரின்சிருந்தா என்ன  
 தமிழ்.. எங்கு உம்மைத்  
 தெரியும். நீர் ஆரெண்டும்  
 தெரியும், சின்னவியின்றை  
 பேரனெல்லே நீர்? ”

“ அய்யம்யா., - நல்  
 லாத் தெரிஞ்சமா .. மூலத்  
 தானத்துக்குள் என்னை  
 போக விட்டனீங்கள்? ”

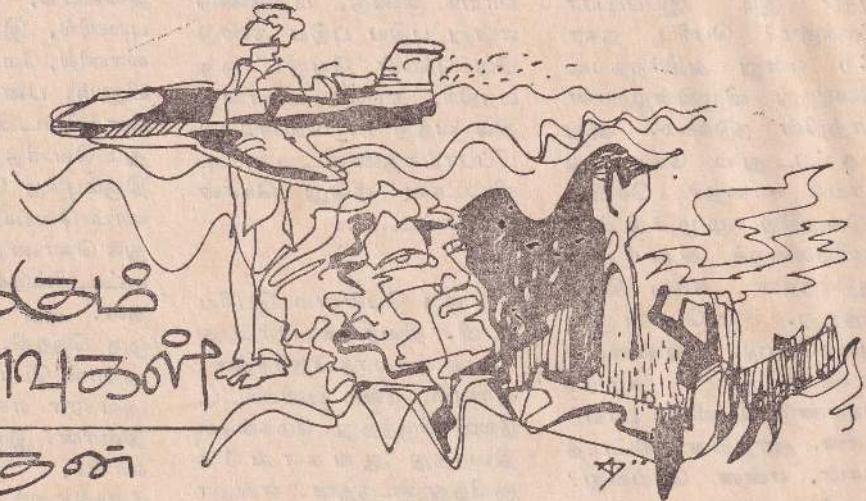
“ஓமோம். எல்லா ஆசா  
 ரத்துக்கும் மேலானது மனி  
 தநேயம். நானும் கடவு  
 வின்றை பிள்ளை, நீரும் கட  
 வுவின்றை பிள்ளை. ஆபத்தை  
 வேளையில் ஆசாரத்தை  
 விட மனித நேயம் தான்  
 முக்கியம். பிள்ளையாரும்  
 இதுக்கு மாறாயிருக்க மாட்டார். என்ன முத்தையா  
 என்று ஐயர் முத்தையா  
 வின் பக்கம் பார்த்தார்.

□□

# வெள்ளச்சும்//

குறுநவல்

## பூக்கும் நினைப்பள்ளி சாந்தன்



(சென்ற இதழ் தொடர்ச்சி)

விமானம் பற்றிய சந்தோஷமான அனுபவங்கள் கிட்டுவது நின்றபிறகு - இன்னும் வடிவாகச் சென்னால், விமானந்த தருகின்ற பயமான, பயங்கரமான அனுபவங்களை அறிய நேர்ந்த பிறது தான், பறக்கும் கனவுகள் வர ஆரம் பித்தன. இரண்டு வெளிநாட்டுப் பயணங்களுக்கும் இடைப்பட்ட அந்த நாலாண்டுகளுக்குள்ளே முதன்முதலாய் விமானம் புதுக்கோலம் காட்டிற்று.

வகுப்பு முடிந்து வைப்பற்றிப் பக்கம் போய்க்கொண்டிருந்தபோது, விஜயகுமார் துரத்தியபடி பின்னால் ஒடி வந்தான்.

“இதைக் கொண்டு போய்ப் படிச்சிட்டுத் தாங்கோ, ஸேர்.....” விஜயகுமார் கடைசி ஆண்டு மாணவன். இப்படிவிஷயங்களில் ஒரு கர்த்துவன்.

குண்டு வீசிவிருந்து பாதுகாப்பு. நிறைய வினக்கப் படங்களுடன் சிறிய புத்தகம். பயமாயிருந்தது. “இது எதுக்கு? .. இதுவும் வரப்போகுதா? ..”

அன்று, அதன்பிறகு, மனம் வேசாகக் குழம்பிவிட்ட மாதிரி இருந்தது. சொந்த நாடு என்று சொல்கிற எல்லைக்குள்ளேயே ஒரு அரசாங்கம் குண்டு வீசுமா? இருக்காது ..

ஆறுதல் கொள்ள முயன்றான்.

மாலை, வீட்டுக்குப் போய், அன்றைய களைப் பெல்லாந் தீர ஆறுதலாகத் தோய்ந்து கொண்டிருந்தபோது, ஷவரின் இரைச்சஸலையும் மீறி இன்னொன்று லேசாக, குளியல் றையின் மேற்புற பீபான் வைற் ஊடாக நழுவிக்கொண்டிருந்த நாலு விமானங்கள். வஹு உயரே வண்டுகள் போல பலாவிக் குப் போகிறான்கள் .. இப்போது இரானுவ விமானங்கள்தாம் பலாவிக்குப் போகும்.

சவர்க்காரம் போட்டுக் கொண்டிருந்தவன் திடுக்

# ||வெள்சீசு||

கிட்டான். கட்டி கை நழுவி விழுந்தது. என்ன சத்தம் அது? இடி இப்படியா இருக்கும்? பெரிய தகர் ஷீற் ஒன்று அதிர்ந்தபடி விரைந்து விழுகின்றதான் காற்றின் நடுக்கம். அது கேட்டதும் கோத்து மாய்க் காதைச் செவிடு படுத்துகிற முழுக்கம் - குளியலைச் சுவர் கள் அதிர்ந்தன. கதவு கிடுகி டுத்து. மேலெங்கும் நுரையோடு, துண்டைச் சூன்டைச் சுற்றிக் கொண்டு வெளியே பாய்ந்தான். தூரத்தின. கிட்டத் தான், என்ன செய்வது? ஷீல் என்ற லாவது கொங்கிறீர் கூரைக்குள் ஒண்டலாம். குண்டுக்கு என்ன செய்வது? வீட்டில் எல்லோருமாய் முன் அறைக்குள் ஓடி அலுமாரி யின் பின்னால் இடம் தேடி னார்கள். அந்த அறைக்கு நல்ல காலம் கொங்கிறீர் கூரை போட்டிருந்தது. முன் விறாந்தையோடு சேர்த்து காற்றில் கந்தக மணம் கலந்து வரலாயிற்று.. அந்த மணம் கரைவதற்குள் பயப்பிரமை தெளிவதற்குள் சேதிகள் தொடர்ந்தன... எத்தனை பேர், என்ன மாதிரி.....

அன்றுதான் அரங்கேற்றம். அதன்பிறகு எத்தனை! வீடு, வாசல், பள்ளி, கோயில் குளம் என்று பார்த்துப் பாராமல் எத்தனை உயிர்

களை இந்தப் பறவைகள் காவு கொண்டன..... பீப் பாய்க் குண்டு, பீக்குண்டு என்று புதிய புதிய கண்டு பிடிப்புக்கள் வேறு! ஒரு மந்திரி, தானே விமானத் தில் வந்து கோவிலின்மேல் பீப்பாய்க்குண்டை உருட்டி விட்டான் என்று சொன்னார்கள்.....

ஒரு பெண்ணம் பெரிய ரி. வி. திரையில் பார்ப்பது போல எல்லாந் தெரிந்தன. வானம், நல்ல பளிச்சிட்ட நீலமாயிருந்தது. மேகங்கள் திரைந்து ஆங்காங்கே குவிந்து கிடந்தன. என்றாலும் முதல் நாள் பெய்த மழையில் கழுவுப்பட்டது மாதிரிச் சுத்தமான நீலம். முன்னாலும் பக்கங்களிலும் வயல் வெளி பரந்து கிடந்தது. அறுவடை முடிந்த வெறும் வயல். இடைக்கிடை சணல்பாத் திகள் மஞ்சள் சதுரங்களாய்த் தெரிந்தன. வயல்களைத் தாண்டித் தோடு வானில் பண்றிரைகள், குடிமனைகள்.

காற்று. மெல்லக் குளிர்ச்சியாக வீசியது. சணல் பூ மனத்தை அது கொண்டு வந்தது. வெய்யில் பளிச்சென்று எறித்தது. அண்ணாந்து பார்த்தால், உச்சிக்கு நேரே மேலே நின்று கண்களைக் குத்துகிற குரியன்.

ஆனால், இவற்றையெல்லாம் ரசிக்கிற மன நிலையில், இந்தப்பகைப் புலனில், இந்த ஒளிர் நில வானில், மேகங்களுக்கிடையிலும், பனங்கூடல் உச்சிகளுக்கிடையிலும் மறைந்தும் வெளித்துங்கொண்டு, திரும்புகிற நேரங்களிலெல்லாம் வெய்யிலில் பாபளத்துக் கொண்டு விமானங்கள் வட்டமிட்டுக் கொண்டிருந்தன. ஆறு பொம்பர்கள், ஒரு ஹெலி, இல்லை ஐந்துதான் பொம்பர், மற்றது அவரோ என நாகு திருத்தினான். இருக்கலாம். எல்லாமே, இடைவிடாமல் ரீங்கரித்துக் கொண்டு, பெரிய வட்டங்களாக வளைய வந்து கொண்டிருந்தன. அந்த வட்டங்களின் மையம், சுதுமலை, மானிப்பாயாக இருக்கலாம் போலிருந்தது. அவர்கள் நிற்கிற ஊரிலிருந்து நேரே கிழக்காக இருந்தது.

“பட்டணமாக இங்கு மோ?...” தன்னை ஆறுதல் படுத்திக் கொள்ளக் கேட்டான்.

“இல்லை ஸேர்... பட்டணமெண்டா இன்னும் வயல்பக்கஷகத் தெரியும் அந்தப் பணக்கு நேரதான் பட்டணம்..... இது மானிப்பாய்ப்பக்கக் கந்தான்.” நாகுசொன்னான். “என்னிவளவு பெரிய வட்டமாகப் போடுறாங்கள்?

# || வெள்ளசுமி //

இங்கை கூட வருகுதே. .  
அந்தா பாருங்கோ....”  
அன்றான், தலைக்குமேல்  
காட்டினார்.

அண்ணாந்து பார்த்  
தால், ஒரு பருந்தின் அள<sup>வில்</sup> பொம் மர் ஒன்று  
வானத்து உச்சியில் வழுகிக்  
கொண்டிருந்தது.

எப்படியாவது உடனே  
வீட்டுக்குப் போய் விட  
வேண்டுமென அந்தரமாயிருந்தது ஆனால் அது முடிகிற காரியமல்ல, ஹெலி  
நோட்டமடிக்கிற இடத்திற்குள் மோட்டார் சைக்கிளிற போவதைவிட தற்  
கொலைக்குச் சிறந்தவறி  
வேற்றாது.. கூட இருந்தால் நல்லதுதான். என்றாலும் ஆபத்தில் தலைபோட்டு  
உத் தனக்குத் தின்கைத் தேடிக்கொள்வது யாருக்குமே நல்லதல்ல. வளவில்  
பதுங்குகுழி இருக்கிறது; பயமில்லை..... “அந்தா போடப்போறான் ஸேர்,  
பாருங்கோ...” என்றான், நாகு.

எங்கோ உச்சியில் வட்டமிட்டுக் கொண்டிருந்த ஒரு விமானம் திட்டமிட்டு நாற்பத்தைந்து பார்க்கிற சரிவில் விரைந்து சுறுகியது. ஒரு பணை மட்டத்தில் அதன் வயிற்றிலிருந்து ஒரு புகைத்திரன் வந்து கரைய மீண்டும் முன்னே மேலே முந்தது.

‘போட்டிட்டாங்கள்’ என்றார், அன்றான். ஆற்றேழு விநாடிகளின் பின்னர் சத்தம் வந்து சேர்ந்தது “எங்கட பக்கந்தான்” என்றான், கலங்கிப் போய் “...இன்டைக்கு அம்மன் கோயிலும் கொடியேத்தம் இப்பதான். பன்னிரண்டு மணிக்கு...” பிறகும் ஜந்தாறு சத்தங்கள்.

அடுத்தநாள்தான் சரியானதகவல் தெரிந்தது. இறந்துபோன ஏழுபேரில், ஐயர் ஒருவர். பால்யகால நண்பன் -வகுப்பு சகா-ஒருவன். கொடி ஏற்றவில் வையாம்.

தமிழ்மன் என்பதால் தானே தாம் நினைத்தபடி குண்டுலீசு மனம் வந்தது? தங்கள் மன என்றால் இப்படிச் செய்வார்களா? எங்களிடமும் இந்த விமானங்களிருந்தால் என்று மனம் ஏங்கும்.

இரண்டாம் உலகப் போர்க்காலத்துக் கதைகள் நினைவு வரும். எல்லா வற்றையும் முந்திக் கொண்டு மனதில் வருகிற மாரேஸ்யெல் விமானப் போரின்போது வீழ்ந்து நொருங்கிக் கால்களை இழந்தாலும், மீண்டும் முயன்று பறந்து போர் புரிந்த அந்த உறுதி... அந்த ‘உண்மை மனிதனின் கதை’ எப்போதும்

மனதில் முதலில் வருகி ரது.....

என்றாலுங்கூட இதையும் மிஞ்சக்கூடிய எத்தனையை எம்மன் கண்டது! இரண்டு கைகளையும் போரில் இழந்தாலும் கால்களாலேயே துப்பாக்கியைத் தயார் பண்ணிவிடுகிற இளம் வீராங்கனை போல எத்தனை இங்கு! மாரேஸ்யெல்வின் கதையை எழுத ஒரு பொல வோய் போல இவர்களின் கதைகளை எவ்வரவர் எழுதுவார்? .....

சண்டை விமானத்தி விருந்து பார்க்கும் போது எதிரி விமானியின் கணகள் கூட மாரேஸ்யெல்வுக்குத் தெரிந்ததோ? ஆனால், விஜயகுமார் தந்த புத்தகத்தில், மேவிருந்து பார்க்கும் போது மனிதமுகங்கள் வடிவாகத் தெரியும் என்றும், ஆதலால் அண்ணாந்து ஒருபோதும் பார்க்காதீர்கள் என்று தெளிவாகவே போட்டிருந்தது,

அன்றைக்கு நொக்கற் அடித்த பிளேனில் வந்த வனுக்குத் என்னை எவ்வளவு நன்றாய்த் தெரிந்திருக்கும்? அந்த நிர்வாண நெடும் வெளிபில் நான் நிலத்தில் விழுந்து உருண்டபோது சிரித்திருப்பானா? ஒருவன் குறிதே அடித்தில் முனைந்திருந்தாலும் மற்றவன் கண்ணிலாவது

# ॥வெள்ளுச்சும்//

பட்டி ருக்கா தா? அந்த வெற்றுவெளியில்? நேரே முன்னால்? தனி யொரு ஆஸை விமானம் குறி பாராது என்று வடிவாகத் தெரிந்திருந்தும் அந்தச்சத் தங்கள் எப்படிக்கி விகொண்டு புரள வைத்தன அன்று? அவன்கள் தன் ணைக்கண்டிருந்தால்? ஆக் திரம் வந்தது தன்மேலும்.

கல் ஹரி, தாக்குத மூக்கு இலக்கா கலாம் என்ற கதை இரண்டு வாரங்களுக்கு மேலாகவே இருந்தது. எந்த நேரமும் குண்டுவீச்சை எதிர்பார்க்கலாம். இப்படிக் கதைபரவி நடக்காமலும் போகலாம். என்ன செய்வது? இந்த இடம் ஆபத்து என்பது சரிதான். ஆனால் எந்த இடம் ஆபத் தில்லை? வரட்டும், பார்க்கலாம்... சத்தங் கேட்டாலே வெளியே ஒடிவிட வேண்டும்! வெட்டிய பங்கரெல்லாம்.. தூர்ந்து போயின. எத்தனை தடவைகள். கல் மூப்பாங்கான ஓர் இடத் தில் குளம் போல் நீர் இன்னும் நிற்கிறது. நுளம்பு வருகிறதென்று யாரோ சொன்ன தில், நாகு கிணற்று மீண்களைப் பிடித்து விட்டான் அது குளமாகவே ஆகிவிட்டது.

பங்கரி இல்லாவிட்டால் என்ன? நிலத்தில் படுத்துக் கொள்வது. அப்படித்தான் அன்றைக்கும் நடந்தது.

கானலை வந்து கையெழுத்து வைத்து விட்டு உள்ளே திரும்பும் போது, இவ்வளவு நாளாய் எதிர்பார் த்திருந்த அந்த இரைச்சல் கேட்டது. விழுந்தடித்து வெளியே வந்தார்கள் எல்லோருமாய்.

“இங்கதான்!....”

“நிற்கிறது பிழை....” சைக்கிள்களை எடுக்க ஒடினார்கள்.

கல் ஹரி வளாகம் தனி யாயிருந்தது. ஊருக்கு வெளியே பரந்து கிடந்த வயல் நடுவில் ஒருதீவு போல. விமானங்கள் தலைக்கு மேல் வட்டமிட ஆரம்பித்திருந்தன. அந்த உறுமல்கள்! எத்தனைதரம் கேட்டாலும் இன்னும் பரபரக்கவைக்கிற உறுமல்கள்! எந்த நேரம் எங்கே விழும் என்பது தெரியாத தில் வருகிற பரபரப்பு. “கூட்டமாய் சைக்கிள்கள் போறது ஆபத்து...” வயல் நடுவில் நாடாவாய் ஒடுக்கிற பெருந்தெரு கூட வெளித் துப் போயிருந்தது; ஆளாளாய்ப் பிரிந்தவர்கள், வரம்பாலும் வழியாலும், விமானங்கள் இன்னும் வட்டமிட்டுக் கொண்டிருந்தன. கூடியும், குறைந்தும் வெருட்டுகிற உறுமல்.

“இன்னுங்கொஞ்சம் தள்ளிப் போவம், ஸேர்...” என்றான், தயா. அவன்

மட்டுந்தான் இப்போது கூட வந்தான்.

பஸ் நிறுத்தத்துக் கொட்டகை தாண்டி, பெருந்தெருவில் ஏறினார்கள். காற்றுக்கூட அடங்கிப்போயிருந்தது. விமான இரைச்சல்களின் வியாபகம். அவை வெய்யிலில் மினுங்கின. தள்ளிப்போன தும் தனியே தெருக்கரையில் ஆட்டிறைச்சி விற்குமிடம் என்ற மங்கிய எழுத்தில் பலகை மாட்டியிருந்த கொட்டிலருகில் காலுன்றி நின்றான், தயா. கடை பூட்டியிருந்தது. கனநாட்களாகவே அப்படித்தானிருந்தது. இறங்கி, தாழ்வார விலிம்போடு அண்டினார்கள். சைக்கிள்களையும் அருகோடு இழுத்துக் கொண்டு நிமிர்ந்தபோது திடுக்கென்றது. கல்ஹரிக்கட்டிடம் வலு கிட்டத் தெரிந்தது. இவ்வளவு நாளும் நினைத்தது போல இது பெரும் தொலைவு அல்ல. தப்பித்தவறித் தள்ளி விழுந்தாலும்? அப்படி விழுவதற்கே சாதியம் அதிகம்.....

“தள்ளிப்போவம் இன்னும்.....”

“ஓம், ஸேர்.... இது சரிவராது”

உந்தி ஏறிய போது, ஒரு விமானம் சறுகி வந்தது. இரைச்சலே இவர்

## வெட்டுச்சும்//

களை அழுக்கி விடும் போல. வேறுவழியில்லை. வீழுந் தடித்து உழுக்கினான். அது நெருங்கி வந்தது. நொடிகள் என்பவை எவ்வளவு பெரியவை! தங்களைக் கண்டு விட்டதோ? தங்களை ஏன் குறிபார்த்தி ருக்கக் கூடாது? வானமும் பூமியும் ஒன்றாயிருக்கிற இந்த வெளியில் எங்கே மறைவது? வயல்கள் கூட வெட்டு முடிந்து வெறுமையாகக் கிடந்தன.

சத்தம் ஆளை அழுக்கியது. சைக்கிளைப் போட்டதும், போடாததுமாய்க்குதித்தான். தூர்ந்து கொண்டிருந்த கேணி, தெருக்கரையோடு கிடந்தது. தெருவினிம்போடு தொடங்கி நிலம் சரிந்து நடுவிற்குப் போனது, அந்த இடம் துப்புரவாயுந் தெரிந்தது. சடாரென்று விழுந்து படுத்தான். கட்டின் கறுத்துப்போன கற்கள். விமானம் தாண்டிப் போயிற்று அவசரமென்றால் நடுவிற்கும் போகலாம். அந்த இடத்தில் ஒரு ஆனுயரத்திற்கு ஆழமாயிருந்தது. நடுக்கொள்ள நீர் கொஞ்சம் நிற்கிற இடத்தில் யாரோ முட்களை வெட்டிக் குவித்தி ருந்தார்கள். பழந்தகரம், பிசுங்கான். தண்ணீர் கறுப்பாய்க் கிடந்தது.

தயா எங்கே? தலையைத்தாக்கி நிமிர்ந்தான். ஆட்டிறைச்சிக் கொட்டில்

வரை ஆளரவமேயில்லை. அங்கேயே நின்றவிட்டானா?... விமானம் மீண்டும் இருந்தாற் போல எதிர்ப்புறத்தில் இருந்து நெருங்கியது. ஐந்கேதா, ஆறோ... எது, எந்தப்பக்கமிருந்து வருமென்றுந் தெரியாது. அது உறுமிக் கொண்டு நேரே இங்கே வருகிறது. இயந்திர இரைச்சலும், அதனோடு சேர்ந்தொலிக்கிற 'கீய்' சத்தமும் விழுங்குவதேபோல் நெருங்கி வந்தன.

யாய் எழுந்த முழுக்கம் கேட்டது.

விமானம் தாண்டிப் போகிற சத்தம் மங்கிக் கொண்டே போனது, நம்புமுடியவில்லை. தூரத்தூரமற்றவற்றின் உறுமல் மட்டும். திறந்த கண் எதிரே சற்றுத் தொலைவில் கல்லூரிக் கட்டிடம் பத்திரமாயிருந்தது, புகை, பழுதி. ஒன்றும் தெரிவதாயில்லை. வயல்வெளி கூட வித்தியாசமில்லாமல் விரிந்து கிடந்தது. பிறகு....?

வேறு எங்கே அடிக்கின்றார்கள்?

மரங்கள் வளர்ந்து அடர்ந்து கிடந்த வடக்குப் புறம், ஊர் அங்கே தொடங்கிறது. மரங்களுக்கு அந்தப்பக்கந்தான் அடிக்கிறான்களா? இல்லை தெற்கேதான். கல்லூரிக்கும் பின்னால் தான் எங்கோ அந்தச்சத்தம் கேட்டமாதிரி இருந்தது...

அடுத்தரம் வருவதற்குள் ஊருக்குள் ஒடிவிடவேண்டும். எழுந்தான். சட்டையைக் கூடத்தட்டாமல் சைக்கிளைத் தூக்கினான். அது சரியாகவே இருந்தது. தள்ளிக்கொண்டே தெருவிற்கு ஒடிசரிதான்.....

முசி முசி... இரைச்சல்கள் மீண்டும் நெருங்கின. இந்தமாதிரி சீவியத்தில் ஒரு போதும் ஒடியதில்லை.....

# ॥வெள்ளுச்சும்//

இரைச்சல்கள், உறுமல் கள்..... அந்தா சந்தி!

மரங்களும், ஊரும் அதிலிருந்து தொடங்கின. இனி மறைந்துகொள்ளலாம்.....

வந்த வேகத் தில் வடக்கே வெட்டினான். எதிரே ஒரு சைக்கிள். நெற்றி முட்டாக வந்தது. ஒரு கிழவர். இந்த வயதிற்கு இவ்வளவு வேகமா? மோதாமல் விலகினார். கிழவர் இவனைக் கோபமாய்ப் பார்த்தார். தான் வந்து திரும்பிய விதம் பிழைதான்; இந்த நேரத் தில்எவர் வரப்போகிறார்களென்று! என்றாலும் இப்படித் திரும்பியிருக்கக்கூடாது.

“மடையா! .....” கிழவர் கத்தினார்.

“...அங்கை ரோக்கற அடிக்கிறாங்கள்! அதுக்குள்ளை ஒடுறியா! ..”

அவர் சொன்னது மன்றையில் உறைக்க இரண்டு கணங்கள் பிடித்தன. கையாலும், காலாலும் பிரோக் பிடித்து, சட்டெட்டந்று அரைவட்டமாய்ச் சூசக்கிளைத் திருப்பித் தெற்கே போகிற தெருவில் விட்டான். “மெத்தப் பெரிய உபகாரம், பெரியவர்! ” குரல் வெளியே வந்தபோது, அவர் நியா

யமான தூரம் போய் விட்டிருந்தார்.

விட்டுக் கலைத்தான்.

● ●

வெள்ளிக்கிழமை பின் ணேரம், கோயிலுக்குப் போய் விட்டு வந்த தமிப் சொன்னான்.

“மாமா, இப்ப கொஞ்சம் முந்தி பிளேன் ஒண்டு புகைக்கிக்கொண்டு பலாலிப் பக்கம் போனதாம் சனமெல்லாம் கண்டதாம் ..”

“உனக்கு ஆர் சொன்னது?”

“சங்கர். தானும் வடிவாப் பார்த்தவனாம்..”

இரவு ரேடியோக்களி லல்லாம் இதே செய்தி சொன்னார்கள்.

“இலங்கை விமானப் படையின்விமானமொன்று இயந்திரக் கோளாறு காரணமாக வெடித்துச்சிதறி..” ஏதோ நெருடியது. என்ன இயந்திரக்கோளாறு? எப்படி வரும் அது? ஆறுதலாக நின்று எல்லாம் சரிபார்த்து மேமெலை முகிறபோது?...

இரவெல்லாம் இந்த விமான நினைவுகள்... கனவுகள் வரலாமென்றும் நினைவு. ஆனால் வரவில்லை.

காலையில் எழுந்ததுமே அன்றைய வேலைகள் ஞாபகம் வந்தன. அரை நாள். அதற்குள் எல்லாம் முடிக்க வேண்டும், மோட்டார் சைக்கிள்தான் சரி,

மெனிஃப் போல்ட்டுக்குள் நுழைந்திருக்கிற ஸேலைஸ் குழாயில் தின்னரைச் சொட்டுச் சொட்டாக விட்டு, ஸ்விச்சைப்போட்டு சோக்கை முழுதாக இழுத்து த்ரொற்றிலைத் திருகி.... இரண்டு உதையில் ஸ்ராட் ஆகிவிட்டது. மெல்ல நெயில் பண்ணி அரைச் சோக்கைத்தள்ளி என்ஜினை ஜூடில் ஸ்பீடில் விட்டு .. சூடாகட்டும்.

வெளிக்கிடப்போனான்

வெளிக்கிட்டு வற்து என்ஜினை நிறுத்தி பைக்கை ஸ்ராண்டிலிருந்து இறக்கிய போதே வித்தியாசம் தெரிந்தது, தட்டென்றது. தட்டையாக இருந்தது. பார்க்காமலே பின் சில்லு காற்றுப்போய் விட்டதென்று புரிந்தது. அரியண்டந் தான்..... எப்படி? எங்கு? நேற்றுப் பின்னேரம் சரியாக இருந்ததே? திரும்பவும் ஸ்ராண்டில் விட்டுவிட்டு, பம்பபை எடுத்தான். எப்படியோரியுப்பூட்டுகிற இடத்திற்குப் போய் விட்டால் சரி. காற்றுப்பதற்குள் என்ஜின் குடு ஆறிச்டாமலிருக்க வேணும்... மண்ணென்ன யில் ஒடுவதில் இதுதான்

# வெள்ளச்சுற் //

சிக்கல். புத்துணர்வு கெடா மல் போட்டிருந்த சட்டையில் வியர்வை மெல்ல ஹரியது.

சைக்கிள் கடை கண்ணில் படுகிறபோதே பின்சில்லு மீண்டும் மெல்ல இடிப்பது போவிருந்தது. நிறுத்தி இறங்கி உருட்டலானான். கடையை அப்போது தான் திறந்து கொண்டிருந்தார்கள். கடைக்காரர் இன்னும் வரவில்லை. மகன்தான் நின்றான். தானே வல்கணைஸ் செய்துவிடுவேன் என்று சொன்னான்.

“செய்தம்பி. அவசரம் ஆனால் கவனம்...” என்றபடி மனிக் கூட்டைப்பார்த்தபோது, சரியாக எட்டு இருப்பதைந்து. பெடியன், சாவிப் பெட்டியுடன் வந்து குந்தினான்.

வானம் மந்தாரம் போட்டுக்கிடந்தது. மழை மெல்லிய துயியாய் விழுந்தது. நேற்றிரவு மழையின் ஈரமே இன்னுங் காயவில்லை.

“ஏப்ரல் இருபத்தைந்தாம் திகதியும் ஆச்சு... இந்த மழை இப்படிப்பெய்யுது!”

பெடியன் சில்லைக் கழற்றி உறுட்டிக்கொண்டு போனபோது அந்தச் சத்தங்கேட்டது கிழக்கே. “கோடை இட எண்டு சும்மாவா சொன்னது!...” தொடர்ந்து ஒடிஷடி இடித்தது.

“இல்லை, சுடுறமாதிரியும் இருக்கு - வெடிச் சத்தமும் போலை...”

“இட, வெடி, ஜெல், குடு, எல்லாம் ஓண்டு மன்டியாய்ப் போச்சு...”

நன்றாகக் கதைக்கக் கூடிய பெடியன்தான் என்றாலும் கைகள் வேலையைக் கவனித்தன.

வல்கணைஸ் செய்து முடித்து திரும்பவுங் காற்றடித்து, சரிபார்ப்பதற்காக மீண்டும் தண்ணீரில் அமிழ்த்திய போது நவரத்தினம் வந்து காலாண்றி நின்றார். சந்தையால் வரு

கிறகோலம். கடைக்கு வாங்கிய சாமான்கள் கரியவில் கட்டியிருந்தன.

“தெரியுமோ? .. அடுத்ததும் விழுந்துபோச்சு!...” பரபரப்பும் சந்தோஷமும் முகத்தில் தெரிந்தன.

“பகிடி விடா தை யுங்கோ.....!” என்றான் பெடியன்.

“சத்தியமா! .. உப்பதான், உதிலை நிலாவரையிலை...”

“அந்தச் சத்தம் அது தானோ?”

“உதுகும் இயந்திரக்கோளாறாமோ?...” பெடியன் ஈரக்கையை உதறியபடி சிரித்தான்.

சில்லைப் பூட்டி, பைக்கை மீண்டும் ஸ்ராட்செய்தபோது, பெருந்துமியாய் விழுகிற மழையையும் பொருட்படுத்தாமல், சைக்கிள்கள் நிறைநிறையாய்க் கிழக்குப் பார்த்துப் பறந்து கொண்டிருந்தன. □□

வெளிச்சம் சஞ்சிகையின் அடுத்த இதழ் நான்காமாண்டு நிறைவுச் சிறப்பிதழாக வெளிவரவுள்ளது. இதற்கான படைப்புக்களைக் காலந் தாழ்த்தாது அனுப்பி வைக்குமாறு படைப்பாளிகளை வேண்டிக் கொள்கிறோம்.

— ஆசிரியர் குழு

# வெள்ளச்சு //

5

ச. சங்கிலிகுமாரன்



உங்குணியில் வெயில் கொருத்தும். வயல் களில் அறுவடை முடிந்து நிலம் தரிச பற்றி இருக்கும். ஜயனார் கோவில் வயலுக்கு நடுவிற்தான் உள்ளது. ஜயனார் கோவில் கொடியேறுகிறபோது, அறுவடை முடிந்திருக்கும். திருவிழா போட்டி போட்டுக் கொண்டு நடைபெறும். கந்தையா அம்மானின் திருவிழாவில் எட்டுக் கூட்டம் மேளமென்றால், அவாது மைத்துள்ளன சின்னத்துரையர் சின்னமேனமும் சேர்த்துப் பிடிப்பார். திருவிழா முழுக்க கலகலப்புத் தான்.

திருவிழாவிலே வாணவேடிக்கைதான் பிரதானமானது. வாண விளையாட்டு

இல்லாமல் சின்னக் கோவிலில் கூடத் திருவிழா இருக்காது. வாணத்தை ‘ஆகாசம்’ என்றும் சொல்வார்கள். ஆகாசம்செய்வ தில் ஒவ்வொரு தொழில் நுட்பம் உண்டு. பிரதானமாக கரி, உப்பு, கெந்தகம் மூன்றும் வாணத்தின் உள்ளுக்கள். இவற்றுக்கு ஒவ்வொரு அளவுப் பிரமாணம் இருக்கிறது. கெந்தகம் மஞ்சள் நிறமானது. சாம்பிராணிக் கட்டி போல இருக்கும்.

கெந்தகம், கறியுப்பு, கரி இவைகளை அரைப்பது சுலபமானது. பசை போல அரைக்க வேண்டும். பரியாரி இராசர் மருந்து அரைத்து அனுபவம் உள்ளவர். அவர்தான் வாணத்துக்கான மருந்தும் அரைப்பார். ஒரு வாணம் செய்ய நிறையேறமும் நிறையச் செலவும் பிடித்தது.

முதலில் தோன்றியது முரட்டு ஆகாசந்தான், இதை மூங்கில் ஆகாசம் என்றும் சொல்வார்கள். எங்களுள் தாமோதரம் பிள்ளையும், முருகேச சினியகும், தெற்பையும் மூங்கில் வாணம் செய்வார்கள். முருகேச சினியரின் வீட்டு வளவு பெரியது. புளியும், தென்னென்றும், மாவும், பலாவும் நிறைந்த பெரிய வளவு. எந்த நேரமும் சில்லென்று குளிர் காற்று வீசிக் கொண்டிருக்கும்.

அவருக்கு ஒரு ஆசை. பெரியதொரு மூங்கில் ஆகாசம் செய்ய வேண்டும் என்பதே அந்த ஆசை. பெரிய ஆகாசம் என்றால் பெரிய கொட்டு வேண்டும். பலரிடமும் சொல்லி வைத்துவிட்டுக் காலவிருந்தார். அராவியில் இருந்து மயில்வாகனம் ஆசாரியார் மூலமாக ஒரு கொட்டுக் கிடைத்தது. அதிலிருந்து வேலைகள் ஆரம்பமாயின. ஏற்கனவே இரண்டு நாம்பன்கள்றுகளை விற்று, சேர்த்து வைத்திருந்த பணத்தில் ‘மருந்து’ வாங்கப்பட்டது. மருந்தரைக்கும் வேலை தொடங்கியது. பட்டை இறைப்பு முடிந்து பத்து மணிக்குக்

# வெள்ளச்சும்/

கூடினால் பின்னேரம் வரை ஒரே அரைப் புத்தான். இதற்கென நான்கு அம்மிகள் தயார் செய்யப்பட்டிருந்தன. ஒரு கிழமை யும் சினியர் வீட்டில்தான் மதியச்சாப்பாடு. நண்பர்கள் எல்லோரும் சேர்ந்து ஒரு கிழமையில் நான்கு கடகம் மருந்து அரைத்து முடிந்தது.

மருந்து அளவு சரியா என்பதைப் பார்க்க, இடைக்கிடை சோதனைக் குழாய் விடப்பட்டது தென்னோலையில் சுருட்டி, சிறிய வாணம் போல ஆக்கி, அதற்குள் மருந்து அடைத்து, பரிசோதனை வாணம் விடுவதையே சோதனைக்குழாய் என்பர். வாணம் சரியாகச் சௌறால் மருந்து அரைப்பதும் சரிதான்.

மருந்து அரைத்து முடிய, கொட்டுக் குள் மண்கட்டை அடுக்கி, அதற்கு மேல் மருந்து நிரப்பப்பட்டது.

மருந்து நிரம்பிய பின் அதை இறுக்க வேண்டும். இறுக்குவது கஸபமல்ல. நான்கு பேர் தேவை. சுற்றிவர நான்கு பக்கமும் நின்று, பெரிய ஆமாரால் ஒருவர் மாறி ஒருவர் அடிப்பார்கள். இப்படி நீண்ட நேரமாக அடித்ததன் பின்னரே இறுகும் கிட்டத்தட்ட அரைநாள் பொழுது தேவை. முருகேசு சினியின் முரட்டு ஆகாசம் சரி செய்தாயிற்று. சந்தனை வெளியில் ஏற்றுவதற்குத் தீர்மானிக்கப்பட்டது. பண்ணிரண்டு அடி நீளமான வால் டுவரசம் தடியால் செய்யப்பட்டது.

ஆகாசம் ஏற்றத் தயாராகி விட்டது. சந்தனை வெரவர் கோவிலுக்கு முன்பாக எல்லோரும் கூடி விட்டனர்.

வாணத்தைக் கொளுத்தினார் சினியர். கந்தையரும், நடைசரும் சரச்சாக்கைப் போர்த்தியபடி வாலைப் பிடித்தனர். வாணம் மெல்ல மெல்லச் சீறிக் கொண்டு

மேலெழும்ப இழுத்தது. இழுவை கூடியதும் இருவரும் கையை விட்டனர். ஸ... ஸ... என இரைச்சலிட்டு எழுந்தது வாணம். எல்லோரும் ஆர்வத்துடன் பார்த்துக் கொண்டிருந்தனர்.

திடீரென்று மண்கட்டை தள்ளியது. வாணம் நிலைதளம்பி வந்து வீழ்ந்தது. ஏதோ பிழை நடந்து விட்டது. எல்லாம் போச்சது.

சினியர் ‘அழுவாரோண்டாய்’ நின்றார்.

‘நீ வெரவரைக் கும்பிடேல்லை. அது தான் காரணம்’ என்று யாரோ சொன்னார்.

எல்லாம் முடிந்தது. சினியர் மனந்தளர் வில்லை. அடுத்த மாண்பூவுக்கு பூதராயர் கோவிலின் முன்னால் முரட்டு ஆகாசம் விட்டு, வெற்றியடைந்தார்.

முரட்டு ஆகாசத்துக்கு பிராயம் பற்றையில் ஒரு கிழவியும் பிரபலம்.

பிராயம் பற்றைக் கிழவியின் வாணம் பல போட்டிகளில் முன்னணியில் நின்றது. ஜயனார் கோவிலில் பிராயம் பற்றைக் கிழவி வாணம் விடுவதை அறிந்து, வடமராட்சிப் பக்கமிருந்து கூடப் பார்வையாளர்கள் வருவர். பெரிய பெரிய முரட்டு ஆகாசங்கள் எல்லாம் அவரால் விடப்பட்டன. “பிராம் பற்றைக் கிழவி” ஒரு முறை ஏற்றிய வாணம் நிலைதளம்பி, சரிந்து போய் செக்கில் என்னைய் ஆட்டிக் கொண்டிருந்த ஒருவரது உயிரெப்பறித்தது. அதனால் பகிடியாய் ‘பிராமபத்தைக் கிழவியினர் வானமே விடப்போறாய்?’ என்று கேட்பார்கள்.

இப்படித்தான் நல்லூரில் நடந்தது.

(வரும்) □□

சுவை

மணம்

தரம்

இவை முன்றும் இளைஞ்ச அரிசியைத் தடுகிறது

விஜிதா அரிசி ஆலை

உங்களுக்குத் தேவையான

முதல் தரமான நாட்ட ரீதி

உடையல் பச்சை

தீட்டல் பச்சை

இவைகளைப் பேற்றுக்கொள்ள ஒரு முறை வாடங்கள்



விஜிதா அரிசி ஆலை

தாவடி தெற்கு,  
கொக்குவில்.

# வெள்ளச்சுமி //

நேர்காணல்  
பேராசிரியர் கா. சிவத்தம்பி

□ □

நேர்முகம்  
கருணாகரன்

தற்போது யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக் கழகத்தின் நுண்கலைத் துறைத் தலைவராக இருக்கும் பேராசிரியர் கா. சிவத்தம்பி அயர்களை தழிழுலகம் நன்கு அறியும். குறிப்பெழுதி இவரை அறிமுகம் செய்ய வேண்டிய அவசியமில்லை. தழிழும் இவரால் பெருமைப்படுகிறது. இலக்கியத்தில் இவரது பார்வை, பயணம், இன்றைய நிலைப்பாடு என்பன யாவற்றையும் வாசகருக்கு நேர் காணல் கூறும்

□ □ இன்றைய கலை, இலக்கியப் படைப்பாளீகளுக்காகவும், நாளைய ஆய்வாளனுக்காகவும். தங்கள் தோற்றுவாய். இளமைக்காலம், குடும்பச் சூழல், இலக்கியத்தில் தங்களின் முகிழ்புப் பார்வையில் முதலில் அறியத் தாருங்கள்?

இ) நான் காவெட்டி மேற்கைச் சேர்ந்த காலஞ்சன்ற பண்டிதர், சைவப்புலவர் தம்பர். பொன்னுச்சாமி கார்த்திகேகளினைதும் அவர் மனைவி வள்ளியம்மையினைதும் மகன் 1932 இல் பிறந்தேன்.

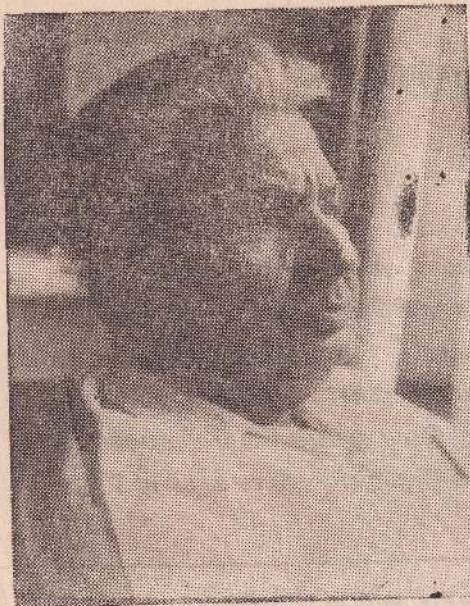
நாங்கள் எழுவர் உடன் பிறப்புக்கள். ஜந்து கோதரிகள். ஒரு தம்பி. இப்பொழுது முன்று சுகோதரிகளும் ஒரு தம்பியும் உள்ளோம். வல்வெட்டித்துறை காலஞ்சன்ற எஸ். வி. நடராசாவினைதும், அவர் தற்மனைவி மகாலட்சுமியினைதும் முத்த மகளான குபவதியை (வீமலா) 1963 இல் திருமணம் செய்தேன்.

எமக்கு முன்று பெண்கள். கிருத்திகா, தாரீணி, வர்த்தனி. முகிழுவரும் கிருமணாஞ்செய்து விட்டார்கள். முன்றாவது பெண் படக்கிறாள். எனது ஆரம்பக்கல்வி பாணந்துறையில் தொடங்கி, கரவெட்டி மாணிக்க வித்தியாலையத்தில் நடந்தது.

கரவெட்டி வீக்னேஸ்வராக கல்லூரியில்தான் ஆங்கிலவழிக்கல்வி தொடங்கிறது. ஆனால் உருவாக்கும் நடந்த காலத்திலே காசவட்டியின் பண்பாட்டுச் சூழல் முக்கிய காரணியாக இருந்துள்ளது என்பதனைப் பின்னொக்கி உணர்கிறேன்.

வறுமையிற் செம்மை, தனித்துவங்களை மறவாத இயைபு, ஆவு ஸீடயங்களை வளர்த்துக்கொள்ளும் முயற்சி என்பன அந்தப் பின் புலத்தில் நாங்கள் பெற்ற வீழுமியங்கள் எல்லாம். வீக்னேஸ்வராவில் படிப்பீத்த ஆசிரியர்கள் எல்லாரினாலும் ஆனால் செல்வாக்கு மிகுந்தது.

# வெளச்சு //



ஆனால் குறிப்பாக கே. சிவப்பிரகாசம் முக்கியமானவர்.  
அவர் எம்மை நாம் கண்டுபிடித்துக்கொள்ள உதவினார்.  
பின்னர் பல்கலைக்கழகப் புகுஞக் குழுப்பு கொழும்பு சாலூரிறாக் கல்லூரியில்.  
கரவெட்டியிற் பெற்ற பண்பாட்டுத் தோய்ச்சல் கொழும்பில் முகிழ்க்கத் தொடர்ச்சிக்கிறு.  
ஸாலூரிறா மாணவனாக இருக்கும் பொழுதே கலை, இலக்கிய கடுபாடு தொடர்ச்சிக்கிறு.  
வானோலி ஒரு முக்கிய காதனமாகிறது.  
திருவாளர்கள் கமாலதீன், சண்முகரத்தினம், அவர்ஸ் என்ற ஆசிரியர்களின் பங்கு மிக முக்கியம்.  
சிலிய கால நண்பர்களான சிவகுருநாதன், சமீர் ஒருநால மாணவர்கள், 1952இலேயே கைலாசபதியுடன் தொடர்பு ஆரம்பித்தது.  
1951இல் சிவகுருநாதனும் நானும் “தமிழ் ஒளி” என்ற கருசிக்கையை

“இன்றைய தமிழ்த் தேசியத்தினுள் ஒரு சர்வதேசியப் பொதுமை உள்ளது. அதுதான் மனித விடுதலை அந்தப் பொதுமையின் நமது நிலைப் பட்ட வெள்ப்பாடுதான் எமது விடுதலைப் போராட்டம்”

## நடத்தினோம்.

(ஒரு இதழ்தான்) கொழும்புச் சூழலில் நாடகக்கல்லீ வளர்ந்தது. பல்கலைக்கழகத்தில் (1952 / 53 - 56) பேராசிரியர்கள் கணபதிப்பிள்ளை, வித்தியானந்தன் தொடர்பால் நாடகப்பயிற்சி வலுப்பெற்றது. பல்கலைக்கழக மட்டத்தில் மார்க்ஸியப் பரிச்சயம் கட்டுமைப்பான ஒரு தரிசனமாக முகிழ்க்குத் திட்டவட்டமான வாழ்க்கை நோக்கு ஆகிறது. பொ. கந்தையாலீன் தொடர்பு, மார்க்ஸிய நண்பர்களின் ஒழுல், மார்க்ஸிய ஏழுத்தாளர்களின் தொடர்பு ஆகியன (ரகுநாதன்), முக்கிய உருவாக்கச் சக்திகளாக அமைந்தன. இந்தக் கண்ணோட்டத்தில், தமிழ் இலக்கியத்தைப் பார்ப்பதென்பது முதிய வீடயங்களைக் கண்டுபிடிப்பது போன்ற ஒரு உணர்வை ஏற்படுத்திற்று. பல்கலைக்கழகத்தில் முதற் பட்டத்துக்குத் தமிழ், வரலாறு, பொருளீயல் செய்தமை,

# வெள்ளுச்சுமி//

ஒன்றுடன் ஒன்றை இணைத்துப்  
பார்ப்பதற்கு உதவிற்று.  
ஆனால் தொடக்கால கலைப்பயில்வு  
நாடகத் துறையிலேயே இருந்தது.  
வாணைாலி நடிகணாகப் பின்னர்  
சானாவுடன் தொடர்ந்து  
சுந்தரலிங்கம், செந்திமனி மயில்வாகனம்  
ஆகியோருடன் மேடையேறினார்.  
பல்கலைக்கழகத்தில் முதலில் நடித்தேன்.  
அந்தத் தொடர்பு என்னைப்  
பேராசிரியர்கள் கணபதிப்பிள்ளை,  
வித்தியானந்தனுடன் நன்கு  
இணைய வைத்தது.  
கைலாசபதியும் நானும் ஒருகால  
மாணவர்கள்.  
நாடகச் செயற்பாடு பின்னர் நாடக  
வளர்ச்சியாகவும், நாடக வரலாறு பற்றிய  
ஆய்வாகவும் வளர்ந்தது.  
1956இல் பேராசிரியர் வித்தியானந்தன்  
கலைக்கழகத் தமிழ் நாடகக் குழுவைப்  
பொறுப்பேற்ற காலந் முதல்  
1966 வரை நான் செயலாளனாக  
இருந்தேன்.  
கொழுப்பு நிலைப்பட்ட நடவடிக்கைகளுக்கு  
நான் பொறுப்பாக இருக்கவேண்டிய  
நிலைமையிருந்தது.  
1956 இல் கலைமாணிப் படிப்பு முத்துச்  
சாஹ்ராவில் ஆசிரியராகவும்,  
பின்னர் பாராளுமன்றச் சமீனாரமொழி  
பெயர்ப்பாளராகவும் இருந்த காலத்தில்  
(1956-61; 1961-65) வித்தியானந்தனுடைய  
நாட்டுக் கூத்து ரீஸ் கண்டுபிடிப்பு  
முயற்சியில் அவருக்குத் துணையாக  
நீண்டோம் (கைலாசபதி, சுந்தரலிங்கம்)  
இலக்கிய ஈடுபாடு 1950 களிலிருந்து  
தொடர்க்குசிற்று எனவாம்.  
1954 முதல் முற்போக்கு இலக்கிய  
இயக்கத்தடன் இணைந்து தொழிற்படும்  
வாய்ப்புக்கிட்டிற்று.  
எனது ஆக்கத்துறை முக்கியமாக நாடகமாக  
(நடிப்பு, வாணைாலி நாடகம் எழுதுதல்)  
அமைய, இலக்கியம் பற்றிய எனது  
கடுபாடு பிரதானமாக விமர்சன

நிலைப்பட்டாகவே இருந்தது.  
1967-70 இல் இங்கிலாந்தில் பேராசிரியர்  
ஜோர்ஜ் தொழ்ச்சின் ஆய்வு வழிகாட்டல்  
கிடைத்தது. அது புதிய தரிசனங்களைத்  
நந்தது. அந்தப் பயிற்சி தளத்திலைக்கும்  
பார்வை முயற்சிகளுக்கும் ஒரு கருத்துறிலை  
ஸ்கிரத்தையும், அதேவேளையில்  
புதியங்களை விளக்கி, உள்வாங்கிக்  
கொள்ளும் தன்மையையும் தந்தது.  
1960களில் தீனகரனிலும், மாகாந்,  
சாஸ்வதியிலும் பின்னர் 1970களில்  
மல்லிகையிலும் எழுதும் வாய்ப்புக்கிட்டிற்று.  
1965 முதல் வித்தியோதயப்  
பல்கலைக்கழகத்தில் விரிவுறையாளரானேன்.  
1978இல் யாழ். பல்கலைக்கழகம்  
வந்து சேர்ந்தேன்.  
1956 முதல் இலக்கிய விமர்சனத்துறையில்  
எழுதிவர்த்துள்ளேன்.  
1966முதலே எனது விமர்சன எழுத்துக்கள்  
நாலுருவில் வரத்தொடங்குகின்றன.  
எனது தாயார் வழிவந்த நாட்டுப்  
பண்பாட்டுப் பரிச்சயமும், தந்தையார்  
வழிவந்த தமிழ் ஈடுபாடும், கணபதிப்பிள்ளை,  
வித்தியானந்தன் வழிவந்த பார்வை,  
கைலாசக்ரமமும் அதையொட்டி முதல்  
ராநாதன் வரை (முற்போக்கு  
எழுத்தாள் நண்பர்கள் பலர் உட்பட)  
கிடைத்த இலக்கியத் தோழுமையும்,  
தொழ்ச்சன் வழிவந்த தரிசனவிருத்தியும்.,  
தென்னியான் போன்ற நண்பர்களின்  
எழுத்து உந்துதல்களும், எனது மனத்திலின்  
ஒத்துழைப்பும், மகள்மாரின் ஊக்கமும்.  
நல்வ ஆய்வாளர்கள்,  
நல்ல மாணவர்கள் சிலரின் வினாக்களும்  
என்னைத் தொழிற்பட வைத்துள்ளன.  
பேராதனை வித்தியோதய (ஜெவர்த்தனபுர),  
பர்மிஸ்காம், ஒக்ஸ்:போட்,  
கள்ளி, கொழுப்பு, தஞ்சாவூர் (JNU),  
தில்லி, சென்னை, கேம்பிரிட்ஜ்,  
அண்ணமாமலை, உப்பலை, கலிபோர்டியா  
போன்ற பல்கலைக்கழகங்களிலும்,  
ஒரே கருத்துறிலையுடைய புலமையாளர்  
அழுக்களிலும் பெற்ற புலமைத்துவம்

# வெள்ளச்சு //

ஊடாட்டங்கள் மனிதனையும் மனித  
படைப்புக்களையும் விளங்கிக்  
கொள்வதற்கான அறிவுப்பணிவையும்  
ஆய்வு உற்துதலையும் தந்துள்ளன.

□□ இன்று, மார்க்சிய விமர்சக  
ராக எங்கும் அறியப்பட்ட தாங்கள்  
எழுத்து இலக்கியப் போக்கில் அண்  
மைக் காலத்தில் ஏற்பட்டுவரும் மாற்  
நுங்கள், வளர்ச்சி, குறிப்பிடக்கூடிய  
முக்கிய அமிசங்கள் பற்றிக் கூறுங்  
கள்.....

●● எழுத்து இலக்கியத்தில்  
“அன்னைக்காலம்” என்பதை இலக்கிய  
வரலாற்று நிலைப்படுத்திப் பார்ப்பதானால்,  
உண்மையில் (எழுபதுகளில் தொடங்கி)  
என்பதுகளில் “வெந்தா” இன  
விடுதலைப் போரும், அது காரணமாக  
ஏற்பட்ட மனிதநிலை இன்னங்களுமே  
திருப்பு முனையாக அமைவதைக்  
காணலாம்.

இந்த இலக்கியம் அடிப்படையில்  
அடக்குமுறைக்கெதிரான ஓர்  
இலக்கியமாகவே முகிழ்துவுள்ளது.  
அதற்கு முன்னர் ஏற்படாத வாழ்க்கைப்  
பெயர்வுகள், அருந்தல்கள் ஏற்படுத்திய  
அனுபவத்தாக்கங்கள் இந்த  
இலக்கியத்தின் கனமையை அதன் ஆழ,  
அகவங்களைத் தீர்மானித்துள்ளன.

இதனை இருடிலைப்பட்ட எழுத்தாளர்கள்  
“பதிகை” செய்துள்ளார்.

(அ) அறுபது எழுபதுகளிலேயே இருந்து  
எழுதிக் கொண்டுவரும் ஓர் எழுத்தாளர்  
பரங்பரா. இவர்கள் வந்த  
கருத்து நிலைத்தனங்கள், உணர்திறன்  
முறைமைகள், கீந்திய  
நிலைமுறையினரிலிருந்து வேறுபட்டவை.  
இவர்கள் புதியதாக்கங்களை  
கண்ணோட்ட வேறுபாட்டுடன் பதிவு

செய்யத்தொடங்கினர். முந்திய  
அறுபவங்களின் தொடர்ச்சி இவர்களில்  
முக்கியமான சிலருக்கு ஓர் முதிர்ச்சியை  
வழங்கியுள்ளது. முருகையன், சாந்தன்,  
தெண்மொன் போன்றோரை உதாரணமாகக்  
கொள்ளலாம்.

ஜெயபாஸன், புதுவை இரத்தினதுரை  
போன்றவர்களின் கவிதைகளில் இந்த  
“வளர்ச்சி” யைக் காணலாம்.

(ஆ) அடுத்த மிரிவினர் எழுபதுகளின்  
கடைக் கூற்றிலும் எண்பதுகளிலும் ஏற்பட்ட  
அறுபவத் “தீக்குளிப்பி” ரூடாக  
வந்தவர்கள். இவர்களுடைய  
அறுபவங்களும், புலப்பதிவுகளும், பார்வை  
நோக்கும் முற்றிலும் வித்தியாசமானவை.  
இவர்களுடைய எழுத்துக்களிலே  
ஒரு புதிய ‘சொற்கூட்டு’ சொல் மரபு,  
படிமநோக்குத் தென்பட்டது. சேரனின்  
ஆர்ப்பகாலக் கவிதைகள் இடற்கு நல்ல  
உதாரணங்கள்.

இந்தப்புதிய அறுபவத்தைப் புதுக்கவிதை  
பதிவுசெய்த அளவுக்கு மாபுக்கவிதை  
பதிவுசெய்யவில்லை. அரவிந்தன் முதல்  
கருணாகாரன்வரை, நட்சத்திரன்  
செவ்விந்தியன் வரை இதனைக் காணலாம்.  
புதுக்கவிதையின் “வடிவம்”

(சொல்லாழம், படிமப் பரிமாணம்,  
உணர்வு முறிவுகள் ஆதியன)

இடற்கு உதவிற்று.

இந்த இரண்டாவது ‘இலக்கியம்  
பதிகை தழிலுக்கியத்துக்குப் புதைது.  
தழிலுக்கியம் கட்டும் காலப்பகுதிகளில்  
முன்னர் எப்பொழுதும் இப்பொழுது  
நடைபெறுவது போன்ற கருப்பையைக்  
கிழிக்கும் போராட்டங்கள், சமூக  
முரண்பாருகள், அவற்றுக்குரீய  
அறுபவ ஆழத்துடன் நோடியாகத்தழிற்  
இலக்கியத்திற் சித்திரிக்கப்படவில்லை.  
இந்த இலக்கியப் பதிகை எழுத்துடன்  
மாத்திரம் நின்றுவிடாமல், எழுத்துமக்களின்  
உலகளாலீய புலப்பரம்பலுடன் பரவி,  
அவ்வாறு புலம்பெயர்ந்தவர்களின்  
இதயக் குழாய்களாக  
வெளிவரத்தொடங்கின. தழிழ் காடணமாக

# வெளியேறியவர்கள் //

வெளியேறியவர்கள் சென்று  
தங்குமிடங்களில் தமிழ்லேகேய தமது  
உணர்வுகளை வெளிக்கொணர்ந்தனர்.  
போராட்ட வரலாறு இந்தப்பரவுக்கையைத்  
தீர்மானித்து.  
இதனால் இன்று நாம் புலம்பெயர் இலக்கியம்  
என்ற ஒரு நிகழ்வைக் காணுகிறோம்.  
அந்தப் பார்மச்சலும் வடியத்  
தொடங்கியுள்ளது.  
ஆனால் இது ஈழத்திலிலக்கியத்தின்  
ஒரு விஸ்தரிப்பே  
பத்தாண்டு காலத்துக்குச் சர்று மேற்பட்ட  
(1983-1995) இந்த இலக்கிய அநுபவம்  
இப்பொழுது கண்ணத்தானே கருத்து  
நிலைத்தனப்படுத்திக் கொள்ள  
விரும்புகிறது. இந்தப்புதிய கருத்து  
நிலைத்தனத்தை நாம்  
“தமிழ்தேசியம்” எனலாம்.  
இந்தச் சமித்தச் சேசியத்தை 1960கள் முதல்  
சர்வதேசிய மட்டத்தில்  
முக்கியத்துவம் பெற்று  
இனத்துவத் தேசியத்தின் மீண்ணியில்  
வைத்துப் பார்க்க யேன்றும் இதனை  
ஜோர்ப்பாலில் இந்துற்றாண்டின்  
முற்பகுதியில் நிலநிய தேசியநோக்குடன்  
இணைத்துப்பார்க்கக்கூடாது.  
இந்தச் சேசியம், சன்றாயகம் கற்றித்த  
பண்பாட்டுத்தனித்துவப்பெற்றுக்கையின்  
உந்துதலின் அடியாகவருவது.  
இந்த வளர்ச்சியில் இது வரையில்  
கவிதை நன்கு வளர்ந்துள்ளது. புதிய  
பரிமாணங்களுடன் வளர்ந்துள்ளது.  
அநுபவ ஆழங்களைச் சுட்டும் ஆழங்க  
கவிதைகள் வந்துள்ளன.  
ஆனால் புணைக்கை என்பது அடிப்படையில்  
பகுப்பாய்வு நோக்கு நிலைப்பட்ட ஒர்  
இலக்கிய வடிவம். “கதை” என்பது  
புணைக்கையின் ஓர் அமீசமே  
புணைக்கைக்குள் (சிறுக்கை, நாவலில்)  
காரண காரியத் தொடர்புள்ள, ஒரு  
நூற்பட்ட சிந்தனைப்போக்குள்ள  
ஓர் “அமைப்பு” இருக்கும்.

இப்பொழுதுதான் நமது புணைக்கை  
ஏழுத்தாளரிக்கடையே’ காலமாறுதல்கள்,  
உணர்வு மாறுதல்களால் ஏற்பட்ட  
வாழ்க்கை மாறுஷல்களைச்  
சீத்திரிப்பதற்கான ஒரு மீண்டும் அமைப்பீடு  
நடைபெறுகின்றது. இந்த  
முயற்சிகளினாடோதான் ஒரு “பாரிய”  
நாவல் மேற்கிளம்பும்.  
புணைக்கைத்தகு வேண்டிய நோக்கினை  
அமைத்துக் கொள்வதில், வெளியே  
இருப்பவர்கள், இங்கு வாழும்  
ஏழுத்தாளர்களை விட தனியே  
வைத்து நோக்கப் படத்தக்கதான் ஒரு  
பருவங்கைப் பெறுவது சற்றுச்சலபம்.  
1990க்குப் பின் இங்கு ஏற்பட்டுள்ள  
வாழ்க்கை நெருக்குபாரங்கள் இதில்  
முக்கிய இடம்பெறுகின்றன.  
எனினும் புணைக்கைத்தகுள்ளும் சிறுக்கை  
சில முக்கிய படைப்புக்களை  
வெளிக்கொணர்ந்துள்ளது எனலாம்.  
ஏஞ்சுமாரின் கோசலை ஒரு  
நல்ல உதாரணம்.  
இலக்கியத்தின் அடிப்படைப்பண்பு அது  
“மானுட அம்சத்” தைக்  
கொண்டிருப்பதுதான். அரசியற் சாமகப்  
பிரச்சினைகளை மனித நிலைப்படுத்திச்  
சீத்திரிப்பதுதான் அதன் பலம்.  
எமது பிரச்சினைகளை மனித மட்டத்து  
உந்துதல்கள், செயற்றாடுகளாகப்  
பார்க்கும் நிலைமை வரும்பொழுதுதான்  
இலக்கியத்தன்மை பளிச்சிடும்.  
உலகின் இன்றைய வரைச்சிக்கும்  
இந்தப் போராட்டத்தின் இன்றைய  
காத்துநிலை வளர்ச்சிக்குமிடையே.  
இதனை மனிதநிலைப்படுத்துதல் அவசியம்  
என்று கருதுகின்றேன்.  
இன்றைய தமிழ்தேசியத்தினுள் ஒரு  
சர்வதேசியப் பொதுமை உள்ளது.  
அதுதான் மனித விழுதுலை. அந்தப்  
பொதுமையின் நாலு நிலைப்பட்ட  
வெளிப்பாடுதான் எமது  
விடுதலைப் போராட்டம்.

# ||வெள்ளச்சும்||

இன்று நம்மிடையே நடக்கும் இலக்கிய  
முயற்சிகளுக்கு இத்தகைய ஒரு  
“விடுதலை” த்தக்துவும் இருந்தல் வேண்டும்.  
இந்தக் கட்டத்தில் யதார்த்தச்  
சித்திரிப்புப் பற்றிய ஒரு உண்மையை  
வற்றியுந்த வீரும்புகிறேன்.  
எழுத்தாளன் | கலைஞர்  
வெளியே காணப்படும் யதார்த்தத்தை  
ஆதாரசுருதியாகக் கொண்டு ஒரு புதிய  
யதார்த்தத்தை தன் படைப்பில் | படைப்பாகத்  
தோற்றுவிக்கின்றான்.  
புதிதாகத் தான் தோற்றுவிக்கும்  
ஆக்கத்தைக்கொண்டு மனிதன் சின்னர்  
தன்னை மாற்றிக் கொள்கிறான்.  
இலக்கியம் சமூக மாற்றத்தைச் செய்ய  
முற்படும்பொழுது, படைப்பு (ஆக்கம்)  
பற்றிய இத்தெளிவு இருத்தல் வேண்டும்.  
தூஷுவுள்ள யதார்த்தத்தை வெறுமைனை  
விவரணம் செய்வது கலைப்படைப்பாகி  
வீடாது. புதிய படைப்பே இலட்சியத்தின்  
ஞீரீடாக அமைக்க வேண்டும்.  
இவ்வேளை இலைமறை காயாக  
உள்ள ஒரு முக்கிய சமூக,  
இலக்கியப்பண்பு பற்றி எடுத்துக்கூற  
வீரும்புகிறேன்.  
யாழ்ப்பாணச் சமூகத்தின் வரலாற்றில்  
இதுவரை காணப்படாத மாற்றங்கள்  
ஏற்பட்டுக் கொண்டிருக்கும் இவ்வேளையில்,  
இந்மாற்றங்களினுடே சமூகப்படைமையைப்  
போற்றுவதற்கான ஒரு நடைமுறையும்  
வண்மைப்பட்டுக்கொண்டு போகிறது.  
பண்பாட்டுப் பேருணுகை என்ற போர்வையில்  
அது படைமையைப் பேணவும்,  
புதிய மாற்றங்களைச் சூக்கமாக  
எதிர்க்கவும் முனைகிறது.  
இதுவும் வரலாற்றின் தர்க்கத்துக்குள்  
நீற்பதுதான்.

□□ இலக்கியத்துக்கும் அரசியலுக்  
கும் எந்தளவு உறவு? அந்த உறவு  
எமது இலக்கியங்களில் எவ்வாறு  
உணரப்பட்டுள்ளது?

● ● இலக்கியமும் அரசியலும்  
மனிதப்பிரக்கரையின் (மனிதனின் சமூகத்  
தொழிற்பாட்டில் தோன்றும் உணர்வுச்  
செயற்பாட்டின்) இருவேறு தள்ளுகள்.  
இருவேறு மட்டங்கள்.

இலக்கியம் எனும் மட்டத்தில் மனித  
உணர்ச்சிகள், அவற்றின் பகைப்பும்,  
அவற்றின் சமூகத்தைம், அவை சொல்லுரு  
ஆக்கப்படல் என்பன முக்கியமாகும்.  
அரசியல் எனும் மட்டத்தில் மனிதனின்  
சமூக ஒழுங்கமைப்பு, அதற்கு வேண்டிய  
அதிகாரம், அந்த அதிகாரத்தின்  
அடிப்படைகள் ஆகியன முக்கியமாகின்றன.  
இலக்கியம் என்பது எங்கைப்  
பார்க்கவைப்பது, உணரவைப்பது. அரசியல்  
நமது ஆட்சியின் அமிசங்களைப் பற்றியது.  
எந்த அமைப்பில், எப்படியிருந்தால்  
நானு முழுமை தெரிய வரும்  
என்பது பற்றியது.

ஆனால் இவற்றுக்கிடையே ஒரு  
அடிப்படையான உறவு உள்ளது. அது  
பொருளாதாரத்தைம், உற்பத்தி மறைமை  
முதலியவற்றினுடைாக வருவது.

வெளிப்பார்வைக்குத் தனித்தனியே  
தெரிவனவான இலக்கியத்தையும்,  
அரசியலையும் (அல்லது அரசியலையும்  
இலக்கியத்தையும்) இணைப்பது  
கருத்துநிலை (ஜூட்டீயாலோஜி) என்பது.  
கருத்துநிலை என்பதை சீனவருமாறு  
விளக்கலாம்.

\*சமூக ஊடாட்டம் (உதாவது சமூகத்தினுள்  
ஏற்படும் உணர்வுப் பரிமாறல்கள்)  
வளர்த்தொடங்க, அந்தச் சமூகத்தில்  
வாழும் மனிதர்கள், உலகம் பற்றியும்,  
ஒங்களுது சொந்தச்சமூக வாழ்க்கை  
பற்றியும், தெயவும், சொத்து, அறம், நீதி  
ஆகியன பற்றியும் எண்ணக்  
கருத்துக்களையும் நோக்குகளையும்  
உருவாக்கிக் கொள்கின்றனர்.  
இவற்றினால்யாக சமூகம் பற்றியும்  
அரசியல், சட்ட, மத, கலை, தத்துவ  
நோக்குப் பற்றியும் கருத்துக்குவான  
ஒரு பொதுவான எண்ண அமைப்பு

# வெள்ளச்சுற் //

வளர்த்தொடங்குகின்றது.

அந்த என்ன அமைப்புத்தான்

கருத்துநிலை எனக் குறிப்பிடப்படுவதாகும்<sup>\*\*</sup>  
இது ஒவ்வொருவரும் தனது தானத்திலிருந்து  
மேற்கொள்ளும் உலகநோக்கு.

இத்தகைய உலக நோக்கு

இருக்கும்பொழுதுதான் இலக்கியத்தையும்  
அரசியலையும் ஒன்றாக இணைத்து  
நோக்கலாம்.

கருத்துநிலை என்பது அபீப்ரோயமல்ல.

அது எம்முள்ளே இருந்து வெளிப்படும்  
எமது பார்வைத்தனம்.

உலகம்பற்றி, நம்மைச்சூழ நடப்பனபற்றி,

அவற்றின் முக்கியத்துவம் பற்றிய ஓர்  
ஆழமான பார்வை இல்லாமல்

அது வராது.

அத்தகைய ஆழ நோக்குள்ளவர்கள்தான்

இலக்கியத்தையும் அரசியலையும்

வெற்றிகரமாக இணைக்க முடியும்.

நம்மைப் பொறுத்த வரையில் எவ்வா

எழுத்தாளர்களும், தமது தளத்திலிருந்து

உலகைப்பார்க்கும், உலகத்திலிருந்து

தம்மைப் பார்க்கும் ஒரு நோக்கு

முறையை வளர்த்துக் கொள்வதில்லை.

தழுவின்னதைப் பதிகை செய்வதுதான்

தமது தொழிற்பாடு எனக் கருதுகின்றனர்.

ஆனால் நமது இலக்கிய வரலாற்றில்

அப்படித்தொழிற்பட்டவர்கள் இருக்கிறார்கள்.

சமூக சமத்துவம் என்னும் கருத்துநிலையில்

நின்று கொண்டு அரசியலையும்

இலக்கியத்தையும் இணைத்த வரலாறு

ஒன்று நம்மிடையே உண்டு.

அந்த சமூகசமாத்துவத்தின் சன்நாயக

அடிப்படைதான் இன்று எம்மை அதன்

அடுத்த கட்டத்துக்கு — இனத்தின்

சமத்துவத்துக்கு — இட்டுச் சென்றுள்ளது.

தமக்கென ஒரு கருத்துநிலை

இல்லாதவர்களால் அரசியலையும்

இலக்கியத்தையும் இணைத்துப்பார்க்கும்

திறன் இருக்காது.

படைப்பாளியிடம் அரசியலையும்

இலக்கியத்தையும் இணைத்துப்

பார்க்கின்ற பார்வை விசாலமும்

அதேவேளையில் அந்தப் படைப்பைக்

கலைத்துவமுடையதாக்கும்

இருந்து உண்டு.

□ □ சமகாலத்தில் இலக்கிய விமர்  
சனத்தில் ஈடுபட்டிருந்த தாங்களும்  
கலாரீதி கைலாசபதியும் முகம்  
கொடுத்த பிரச்சினைகளில் முக்கிய  
மானதாக எதைக் கருதுகிற்கள்?

● ● அக்காலத்தில் முற்போக்கு  
அணிமினரின் “இலக்கியப்பேச்சாளர்கள்”  
என்றவகையில் எமது அன்றைய நிலைப்பாடு  
இன்வருமாறு அமைந்திருந்தது.

“சமூகத்தின் முற்போக்கான வளர்ச்சியில்  
இலக்கியத்துக்கு ஒரு முக்கிய பங்கு  
உண்டு. இலக்கியம் தனது (அந்தப்)  
பளியை செய்வதற்கான  
தொழிற்பாடு அவசியம்”  
அன்றைய நிலையில் இந்தச்  
செயற்பாட்டில் நாம் இரண்டு  
பிரச்சினைகளை எதிர்நோக்க  
வேண்டியிருந்தது.

(1) இது மாபுவழி அறிஞர்களிடமிருந்து  
வந்தது. அவர்கள் அன்றைய நிலையில்  
அந்தப்பணியைச் செய்யும் இலக்கிய  
வடிவங்கள் தமிழ்மாசில் வந்தனவல்ல  
என்றும், அந்தமுறையில் அன்று  
எழுதியவர்களில் கண்சமானோர்

இலக்கியம் எழுதுவதற்குத்  
தகுதியற்றவர்கள் என்றும் வாதிட்டனர்.

(2) இன்னொருபுறத்தில், புதிய  
இலக்கிய வகைகளை கற்றுக்

கொண்டவர்களை இலக்கியம் என்பது

இத்தகைய “அரசியல்” பேசக்கூடாது.  
அது பிரதானமாக

சுவைக்கப்படுவதற்கானது என்று  
வாதிட்டனர்.

(உண்மையில் அன்றைய எழுத்தாளர் பலர்  
நல்ல விமர்சகர்களாகவும் இருந்தனர்.

உம் முருகையன் காவலூர் இராசதுரை,  
செல்வராசன், ஆனால் நாம் இருவருமே

# வெள்ளச்சுமி//

தனியாகவே வீரச்சகர்களாக  
தொழிற்பட்டோம்)  
இந்த நிலையில் நாங்கள் இரண்டு  
காரியங்களைச் செய்ய வேண்டியிருந்தது  
(1) தமிழின் வளர்ச்சிப்போக்கை  
வீளங்கிக் கொள்ளாத  
மறுபுறிலையாளருக் கெதிராகக்  
கருத்துக்கள் வைத்தல்  
(2) எமது அணியின் எழுத்தாளர்களின்



படைப்புக்களை, உலக, தமிழ் இலக்கிய  
வரலாற்றில் தீந்று நியாயப்படுத்துவது.  
இந்த இருமுறைப் பொராட்டத்தை  
எங்களால் இயன்ற அளவுக்குச் செய்தோம்  
என்றே கூறுதல் வேண்டும்.  
இந்தப்பொராட்டத்தின் முந்த கட்டத்தில்  
கைலாபதி தீணகரன் ஆசிரியராக  
இருந்தவர். அவர் தாலு பிரசாத்திறனால்  
நல்ல படைப்பிலக்கியக்களை

வெளிக்கொணர்ந்தார்.  
எமது இந்த நடவடிக்கைகளில்  
‘‘மரபுப்போராட்டம்’’ என்பது ஒரு  
முக்கியமான கட்டம் என்று கருதுகிறேன்.  
அந்தப்போராடத்தின் பொழுது  
பேராசிரியர்கள் கணபதிப்பிள்ளை,  
செல்வநாயகர் முதலியோர்களும்  
புதிய இலக்கியத் தாடனமுள்ள மறுவழித்  
தமிழ்ப்புலமையாளரும் (சொக்கன்)  
எம்பக்கம் நின்றனர்.  
எமது வாதத்தின் பொழுது  
நாவலராக்கூட நாம் காலத்தின் குலாகவே  
எடுத்துக்காட்டினோம்.  
அதுமாத்திரமல்லாமல், நாமே  
பழந்தமிழிலக்கியம் பற்றிய சமூக,  
வரலாற்று நிலைப்பட்ட வீரசனங்களை  
(ஆய்வுகளை) முன்வைத்தோம்.  
கைலாபதி தீணகரன் நாடும் நாயன்மாரும்,  
தீணைக்கோட்டாடு பற்றிய எனது  
சமூகநிலை வீளக்கம் ஆசியன  
முக்கியம் பெற்றன.  
இவற்றுக்கு முன்னர் நலீன  
தமிழிலக்கிய வளர்ச்சிகளை  
தமிழின்வளர்ச்சிப் பின்புலத்தில் வைத்து  
வீரர்ச்சித்தோம். தமிழ்நாவல்  
இலக்கியம் (1967) தமிழ்ச்சிறுக்குழுயின்  
வளர்ச்சி (1966) பற்றிய எமது ஆய்வுகள்  
முக்கியமாகின.

இந்த முயற்சிகளில் ஏற்கனவே  
ஈடுபட்டிருந்த குதாதன், வானமாமலை  
ஆகியோருடன் இணைந்தும், உளித்தும்  
தொழிற்படும் வாய்ப்பிருந்தது.  
அந்த அளவில் அந்தக் காலகட்டத்தின்  
தேவைகளுக்கு எமது ஆருமைகளின்  
உளித்துவங்களுக்கு ஏற்ப முகங்  
கொடுத்தோம் என்றெக்கருதுகிறேன்.  
அந்த ‘தீர்ப்பு’ க்குப்பிள்ளைர் நாம்  
புதிய இலக்கிய கார்சிடமிருந்து  
ஏதிர்ப்பை ஏதிர்நோக்க வேண்டியிருந்தது.  
அவை ‘தேசிய இலக்கியம்’.  
யதார்த்தம் பிரயோகம் என்பன  
பற்றியனவாகும். இந்தக் கட்டத்திலும்  
எழுநடன் சில முக்கிய எழுத்தாளர்கள்

# வெள்ளச்சுற் //

இணைந்த நீண்டனர். உடாரவைகளை  
தேசிய இஸ்க்கியம் பற்றிப்பேசிய பொழுது,  
ஏ. ஜே. கனகரத்தினா அது பற்றி  
எழுதியவை முக்கியமாகும்.  
அந்தக் கட்டத்துக்கும்மேல், இன்னொரு  
“எதிர்ப்பு” வந்தது. அது இந்த  
எழுத்துகளின் அழுகியல் பற்றியது.  
சிலர் மார்ச்சியம் பழையது என்று  
கூறித் தமிழப் புதிய  
மார்ச்சிலிஸ்டுக்களாகக் காட்டிக்  
கொண்டனர். அந்தக் கருத்து  
வேறுபாடுகளுக்கு முகம் கொடுக்கும்  
காலத்திலேதான் கைலாஸ் காலமானான்.  
மின்னோக்காகப் பார்க்கும்பொழுது.  
கைலாசினதும் எனதும் முக்கியபணி  
என்று கூறத்தக்கது, நீண்  
தமிழிலக்கியத்தினை தமிழ் வரலாற்றுப்  
சின்னையில் வைத்து நோக்கியமையும்  
பழைய இஸ்க்கியங்களையே சுழக  
விழர்களும் செய்தமையும் தான்.  
ஒரு விடயத்தை மீண்டும் வற்புறுத்த  
விரும்புகின்றேன். நாங்கள்  
விழர்களுத்துறையில்  
“சமமானவர்களிடையே  
முன்னணியாளர்களாக” இருந்தோமே  
தனிர விழர்களுத்துறை முழுவதையும்  
எமது வகையில் வைத்திருக்கவில்லை.  
அப்படி வைத்திருக்கவும் முடியாது.  
அது வரலாற்று முரண்.

□□ தமிழ்த்தேசிய உணர் வீன்  
கலை இலக்கியங்களை ஒதுக்கியவர்  
என்ற பெரும்பழி ஒன்று உங்கள்  
தீது முன்வைக்கப்படுகிறது. இது  
உண்மையானால் அதற்குரிய கார  
ணங்கள் என்ன? அல்லது இன்று  
அந்த அனுங்கமுறையிலிருந்து மாற  
நம் கொண்டுள்ளிருக்களா?

\* \* இந்த வினாவுக்குரிய வீடை  
சிக்திப்புள்ளிவாக இருக்கவேண்டுவது

அவசியங்கீடியுள்ளது. ஏனெனில் இது  
பற்றிய சர்ச்சைகள் அடிக்கடி  
கிளம்புவதுண்டு.  
விழர்களன், மாணவன், ஆசிரியன்  
என்றவகையில் “தமிழ்த்தேசிய உணர்வீன்  
கலை இஸ்க்கியங்களை” நான்  
ஒதுக்கினேன் என்று என்றுமே  
கூறமுடியாது.

முற்போக்கு இஸ்க்கியகாரர் என்ற  
நாம் குறிப்பிட்ட காலத்தில்  
“தேசிய இஸ்க்கியம்” (1960 களில்)  
என்ற ஒரு நிலைப்பாட்டை முன்வைத்தோற்.  
அது தமிழ் வீரராத இயக்கமேயல்ல.  
1950- 60 களில் இயக்கவேகத்துடன்  
தொழிற்பட்ட இலக்கிய இயக்கம்,  
இஸ்க்கையில் தோன்றும் தமிழிலக்கியம்  
இஸ்க்கையை, இங்கையின்  
மீரச்சினைகளை அவற்றுக்குரிய  
மணவாட்டையுடன்  
வெளிக்கொண்டுவாக இருந்தல்  
வேண்டுமென்பதையும், அதற்குக்குந்தகமாக  
அமையும் சென்னைச் செல்பாக்குகளை  
முறியாத்தல் வேண்டுமென்பதையும்  
வற்புறுத்திற்று.

இந்னை இஸ்க்கைத் தமிழர்களின்  
கட்சிகளாக வினங்கியவை எதிர்த்தன.  
இஸ்க்கைக்கெனத்தனிக்கிறப்புடைய  
ஓர் இலக்கியப் பாரம்பரியம் உண்டு  
என்பதை வற்புறுத்தும் வகையில்  
ஒழுது இலக்கியம் எனும் தொடர்  
ஏஞ்சகப்படுத்தப்பட்டது.....

இது ஒழுதின் தமிழிலக்கியம் சென்னை  
எழுத்துக் கலாச்சாரத்தின் மீரதியாக  
இருக்கக்கூடாது என்று வாழிட்டது.  
இது அதன் ஒரு மிகமுக்கியமான அலிசம்.  
அந்தத்தேசிய இலக்கியத்தில் சிங்கள  
தமிழ் உறவு பேணப்படவேண்டுமென்பதும்  
ஒருசிமே. ஆனால் அங்காலத்தில்  
தேசிய இலக்கியத்தின் மீரச்சினை  
ஆக்கப்பட்டது அதுவல்ல. தமிழ்நாட்டு  
உறவே முக்கிய விழர்களாக  
வைக்கப்பட்டது.

அக்காலத்தில் (60களில்) இனப்பிரச்சினை

# வைஷாச்சா

“தேசியப்போக்கனை” என்றுகூட எடுத்து மொழியப்படவில்லை. முற்போக்கு இயக்கத்தைச் சேர்ந்த பலருக்காளர்கள் தமது சீர்க்கருவட்டத்துள் வந்த சமூக சமூகத்துவம் பற்றியே எழுதினர்.

அக்காவகட்டத்தில் தமிழராக வாழுவது என்பது ஒரு மனிதப்போக்கனையால்ல.

(அந்தப்போக்கனை தோன்றுவது 70 கண்ண் ரீதாலத்தில். அப்பொழுது தமிழ்க்காணமாகவந்த ஒடுக்குமுறைகளை எதிர்க்க அந்த எழுத்தாளர்களும் சின் நிற்கல்லை)

எனவே தமிழ்த்தேசிய உணர்வின் கலை இலக்கியங்களை ஒதுக்கியவர் “என்பது பொருத்தாத ஒன்று.

அதற்கும் மேலாக ஈழத்தின் இலக்கியம் என்பது யாற்ப்பானத்து இலக்கியம் மாத்திரமல்ல. அது ஈழத்தமிழ் மக்கள் சுகலரினாலும் இலக்கியம் என்று எடுத்துக்கூறினோம்.

இவ்வேளையில் “தமிழ்த்தேசியம்” என்ற இத்தொடரின் பயன்பாடு பற்றிப் பேசுவதும் முக்கியமாகும். இது எண்பதுகளிலிருந்து வழக்கில் வந்துள்ள ஒன்றாகும். குறிப்பாக விடுதலை அமைப்புகளின் தோற்றத்தின் சின்னர் இது முனைப்புப்பெற்றது.

எனவே சீன்வந்த ஒரு தொடரை வைத்துக்கொண்டு முன்றில்லை ஒரு நிலைமையை விவரிப்பது பொருத்தாது. மேலும் அந்தக்காலத்தில் தமிழ்நாய்வாதம் பேசியவர்கள் சமூகசமத்துவ விடயங்களில் பிற்போக்காளர்களாக விளங்கினார்கள். தீண்டாமை ஒழிப்பீர்க்கூட இது தெண்பட்டது. முற்போக்கு இயக்கத்தின் இடதுசாரி நிலைப்பாடு காரணமாக அக்காலத்து இடதுசாரி நிலைப்பாட்டை எம்பிற்பவர் ஏற்றுக்கொண்டது உண்மை.

ஆனால் 1977க் கலவரத்தின் சின்னர் எழிற்சிலர் எழுது நிலைப்பாட்டை மாற்றிக்கொண்டு தொடங்கினோம்.

1978 இல் கல்கத்தாயில் நடைபெற்ற ஜந்தாவது சாலை விஞ்ஞானிகள் மகாநாட்டில் ஓரள் வாசித்த

“பண்பாட்டுப் பண்ணமையும் அரசியல் ஒருமையும்” என்ற கட்டுரையில் சமூகத் தீவைப்பட்ட அதிகாரப்பகிர்வு வேண்டுமென்று வாதிட்டேன்.

சின்னர் 1983 முன்பாலே எழுதிய கட்டுரையில் தமிழராத்த தமிழ்தினானார் அமைப்புகளை வரவேற்று எழுதினேன்.

(லஸ்காகார்டியனில் பிரைசாமானது)

அரசியல் விடுதலை, சமூகவிடுதலை,

பொருளாதாரவிடுதலை ஆகியமூன்று

அங்கங்களையும் உள்ளடக்கிய

“விபரேஷன்” என்ற தொடரின்

அரசியல் சமூக முக்கியத்துவத்தை உணர்ந்து எழுதினேன்.

இந்தானுத்துக்கள் பல ஆய்வாளர்களால் மேற்கொள்கூட்டப்பட்டுள்ளன.

இலக்கியத்தைப் பொறுத்தவரையில்

1983க் கலவரத்தின் முன்னரே அவ்வருடம் பெப்ரவரி, மார்ச் மாதங்களில்

வெளிவர்த் “புதிய சவால்கள்,

புதிய பிரக்காருகள், புதிய எழுத்துக்கள்”

என்ற கட்டுரையில் “இலங்கையின்

தமிழ்ப்பிரேக்கினை இன்று

நோக்கப்படும் முறையிலும்,

உணரப்படும் முறையிலும், உள்ளடக்கி நிற்கும் விஷயங்களிலும் 1950 - 60 களில்

பிரச்சினை எடுத்துக் கூறப்பட்ட,

உணரப்பட்ட முறையிலிருந்தும், விடய

உள்ளடக்கத்திலிருந்தும் முற்றாக

மாறுபட்டு நிற்கின்றது என்பதை விளக்கிக்

கொள்வது மிகக் குறிப்பான

ஒன்றாகும். இந்த உள்ளடக்க மாற்றங்கள்

பிரச்சினையின் ‘தா’த்தநையும்

மாற்றியுள்ளன.

(மல்லிகை மார்ச் 1983 பக்.11)

இந்த மாற்றத்தை வரவாற்றுப் போக்கில் நாள் மேற்கொள்ளும் தனிக்க முடியாட மாற்றமாகவே கருதுகிறேன்.

எழுத்தமிழராக வாழும் ஒவ்வொருவரிடத்தும்

# வெள்ளச்சும்//

இது ஒரு தர்க்கரித்யான  
வளர்ச்சியாகும்.

உண்மையில் 1995 இல் நான் நிதித்தீய  
ஹாஸ் பேரின்பாடாயகம் நினைவுச்  
சொற்பொழிவின் தலைப்பே

“தமிழ்த் தேசியமும் சமூக

முரண்பாடுகளும்” என்பதாகும். அரோஸ்

தீயக்கத்தினர் ஆங்கில உரையைத் தமிழில்  
மொழிபெயர்த்து வெளியிட்டிருந்தனர்.

இன்றைய நிலை தமிழ்த் தேசியத்தின்



ஒரேக்குறை விரோத  
இலக்கியக்காலகட்டம். தமிழ்த் தேசியம்  
என்ற தொடரோ இன்று விரிவான  
ஒரு கருத்தைப் பெற்றுள்ளது.

■□ ஒரு சமூகவியலாளனாகவும்  
மார்க்கிய வீமர்ச்கராகவும் தமிழ் அறி  
ஞாகவும் பல்கலைக்கழகப் போர்டிரீ  
யுடாகவும் பல வளர்ச்சிப் படிகளில்

ஏறியுள்ள தாங்கள் இன்றைய எமது  
தேசிய இன வீடுதலைப் போராட்டத்  
தையும் அதனுடன் இணைந்து சீறக்  
கும் கலை இலக்கியங்களையும் பற்றி  
என்ன கருதுகின்றிர்கள்?

● ● எமது போராட்டம் இன்று சர்வதேசிய  
கவனத்தை ஈர்க்கும் ஒன்றாக  
அமைந்துள்ளது. போராட்டத்தின் தீண்ணையும்  
முயற்சிப்பாடும் அதன் பால் பலரை  
கர்க்கின்றது. அதன் அரசியல் நிலைப்பாடு  
உலகீர்த்த ஒன்றாகி விட்டது.

இந்த நிலையில், இது சமூக, பொருளாதார  
வீடுதலைகளுக்குமான ஒரு போராட்டம்  
என்பதை நினைவுறுத்திக் கொண்டே  
இருப்போம்.

இச்சமூகத்திற் சில அடிப்படையான அனுஅ  
முறைகள் மாற்ற தொடர்க்கீ உள்ளன.  
பெண்கள் பற்றிய கண்ணோட்டம்  
முக்கியமான பல மாற்றங்களைப்  
பெற்றுள்ளது.

யாழ்ப்பாணச் சமூகம் மாற்றத்தை வெகு  
இலகுவாக சீன்போடும் ஆற்றல்  
வாய்ந்தது. இங்கள் சமூக ஆதிக்கம்  
வருகின்ற புதிய சக்திகளை ஏற்பது  
போலக் காட்டி தனது  
மேலாண்மையை தொடர்ந்து  
பேணிவந்துள்ளமை வரலாற்றிற்  
கண்டறியப்பட்ட ஒன்றாகும்.  
எனவே சமூக மாற்றம் என்பது  
ஆண்வேர்களைப் பாதிப்பதாக இருக்க  
வேண்டும்.

இந்தகையன போராட்டத்தின் சவால்களை  
அதிகரிக்கின்றன.

மக்களின் ஒருமைப்பாடும், அரவதேச  
நிலவெண்ண முற்தீண்ணியநோக்கும்  
போராட்டத்தின் இலக்குகளை அடைய

திச்சும் வழிவகுக்கும்.  
போராட்டங்களு இன்று ஈழத்தமிழ்  
மக்களின் சமூகப்பிரக்கங்களையுத்  
தீர்மானிப்பதாகவுள்ளது.

இதன் காரணமாக, இங்கியமையாத

# விவரச்சும் //

வகையிலே போராட்டத்தின் சௌயங்கள் கலை, இலக்கியத்திலே படிந்துள்ளன. நுண்கலைகளை எடுத்துக் கொண்டால் இன்று மக்களின் இருக்கைப் பிரச்சினைகளை ஏந்தேகழி எடுத்துக்காட்டும் ஊடகங்களாக ஒவியம், இசை, திரைப்படங்கள் ஆகியன மேற் கொட்டி உள்ளன. இதைப்பாட்டங்களின் தாம் சிக உயர்ந்துள்ளது.

1983 ஆம் ஆண்டு முதல் 1995 ஆம் ஆண்டு வரையிலான காலப்பகுதியில் நாடகம் மிக முக்கியமான சமூக வன்மையுள்ள ஒரு கலைவடிவமாக மேற்கொட்டியுள்ளது. உண்மையில் கலைத்துறையில் ஏற்பட்டுள்ள அளவுக்கு, இலக்கியத்தில் வளர்ச்சி ஏற்படவில்லை என்றே கூற வேண்டும். இலக்கியம் பெரும்பான்மை பயிலப்படும் ஒரு கலை என்பதால் அதன் வளர்ச்சியில் சமவீனம் காணப்படுவது இயல்பு. ஆற்று கருத்து நிலைக் குணபீடும் நோக்கு நேர்க்கையும் இணைகின்ற போது இலக்கியம் சிறக்கும்.

□□ நமது இன்றைய ஈழத்து இலக்கியம் உலகத்துமிழு இலக்கியத்துக்குப் புதிய அனுபவமாக இருக்குமென்று கூறியுள்ளிருக்கள். இந்தப் போர்த்தும் அனுபவங்கள் மற்றும் ஏனைய வாழ்க்கைப் போக்குக் குறித்தா அல்லது நமது இன்றைய போராட்ட இலக்கியச் செல்வழி குறித்தா இந்தப் புதிய இலக்கியம் இருக்கும்?

□□ அனைத்துத்துமிழிலக்கியப் பரப்பிலும் ஈழத்துக் கலைக்கியத்தை வைத்து நோக்கும் பொழுது தான், ஈழத்துக் கலைக்கியம் எந்த அளவிற்கு தமிழிலக்கியத்தின் விடயமிக்கை, உணர்த்தினை தெளிவாக்கி உள்ளது என்பது தெரியவாரும். ஏந்த ஒரு இலக்கியத்தினதும் செழுமை,

அந்த இலக்கியத்தின் பொருளாகிய மக்கள் அனுபவம் எத்தனை ஆழமானதாகவும் அகலமானதாகவும், நேர்க்கையானாகவும் இருந்து என்பதைப் பொறுத்து, ஆனால் இன்று நாம் அனுபவித்துள்ள நிலைத்தைவு, மனீத அருந்தல்கள், அவலங்கள் மிக ஆளானவை; பாந்துபட்டவை. இவை யாவும் ஏதோ ஒரு இலட்சியத்துக்காகச் செய்யப்பட்ட ஸ்டுக்கோடுபுக்கள் ஏற்புக்களே. (எற்றுக்கொள்கைகளே)

அழுத்தமிழிலக்கிய வரலாற்றையும் மீண்டும் நோக்கிப் பார்க்கும் போது இத்தகைய ஒரு பரந்துபட்ட பாதிப்பு தீகழுவில்லை. நித்தான் இலக்கியப் பதிவும் இல்லை. இந்தப்பின்னுபவத்திலே பார்க்கும் பொழுது தான் நமது இலக்கியம் தமிழ் இலக்கியம் இது வரை பேசாத பல அனுபவங்களைப் பற்றி பேசப் போகின்றது என்பது தெரிகின்றது. ஒழுந்தையே வர்த்துள்ள சில புதுக்கலைகளும், மிகச் சிலவான சிறுகடைகளும் (கோசலை, அரசனின் வருகை) இந்த இலக்கியச் செழுமைக்கான பதக்கோருகளாக அமைகின்றன.

இதற்குமிழும் புதிய ஒரு அனுபவம். அந்த அனுபவத்தை உள்ளாங்கக் கூடிய கடுத்த நிலை விசாலமும் உணர்த்திற்கன் நேர்க்கையுள்ள படைப்பாளிகள் மூலம் நாக்குக் கையளிக்கப்படும்.

□□ அடுத்த நூற்றாண்டுக்கான தமிழ் இலக்கியத்தை, ஈழத்திலக்கியமே வழி நடத்திச் செல்லுமென்று சிலரும், இன்னும் ஈழத்து இலக்கியம் முதிர்ச்சி அடைய வில்லையின்று இன்னொரு சாராரும் கூறுகின்றனரோ! இது பற்றி உங்களுடைய கருத்து என்ன?

□□ நமது அனுபவங்கள் கலை நேர்க்கையுடன் பதியப்படும் பொழுது நமது கலை, இலக்கியம் முன்னுக்கு தீர்த்தும்.

# வெள்ளுத் திட்டம் //

ஆனால், இந்த வினாவுக்கான விடைபற்றிச் சிந்திக்கும் போது, உலக இலக்கிய மட்டத்தில் தமிழிலக்கியம் பெற்றுள்ள முதிர்ச்சி யாது என்பது பற்றிச் சிந்திப்பது அவசியமானது. நாம் இதனை முன்று, நான்கு மட்டங்களில் வைத்து நோக்க வேண்டி வரலாம்.

- \* அனைத்துத் தமிழிலக்கியம்
- \* இந்திய இலக்கியம்
- \* சென்னாசிய இலக்கியம்
- \* உலக இலக்கியம்

இப்படிப் பார்க்கும் போது தமிழிலக்கியம் பேசும் மற்றைய ரீதேசங்களில், சீரானமாக தமிழ் நாட்டில் ஏற்படும் சமூக மாற்றங்களும் அவை இலக்கிய உணர்த்திரனில் ஏற்படுத்தும் மாற்றங்களை உற்று நோக்கல் வேண்டும். தலித்திலக்கியம் கட்டும் இலக்கிய அனுபவம் இந்தியாவின் (தமிழ் நாட்டின்) அன்றையக்கால சமூக அடையியக்கத்துள் மிக முக்கியமான ஒன்றாக அமைவதைக் காணலாம்.

அங்கு கடையை, எழுத்தாளர் விடைய நோக்காக நின்று எடுத்துக் கூறும் அவதானிப்பு, குறிப்புரை நிலையில் இருந்து தான் கூறும் கடையினுள்ளே தானிருந்து கொள்ளும் ஒரு சன்னம் (ஜெயமோகனின் பாணி) வளர்கிறது.

இந்த வளர்ச்சிகளை நாங்கள் உள்வாங்கிக் கொள்வது அவசியம். சர்வதேசிய இலக்கியப்ரீன்புலத்தில் இவ் வளர்ச்சிகளைப் பார்க்க வேண்டும். ஏனெனில் நாவல், சிறுகடை, நாடகம், புதுக்கல்லைத் தமிழுக்கே உரியனவாள இலக்கிய வடிவங்கள் அல்ல. அவை இன்று உலகப் பொதுவானவை. அந்த உலகப் பொதுமையை உள்வாங்கி எயது அனுபவத் தனித்துவத்தை வெளியிடும் பொழுது தான் இலக்கியம் செழுமையடையும். அதேத் நூற்றாண்டுக்கான நாமது இலக்கிய நோக்கு இந்த முறையையில் உலகப்

பொதுமையையும் ஈழ்த்துத் தமிழ் தனித்துவத்தையும் இணைப்பதாக அமைய வேண்டும். ஈழ்த்து தமிழிலக்கியம் முதிர்ச்சி அடைய வில்லை என்று எவருமே அடித்துச் சொல்லி விட முடியாது. அப்படிச் சொல்லவும் இல்லை. பெரும்பான்மையான நாமது சிறுகடைகளைப் பற்றிப்பேசும் பொழுதே ஒரு குறிப்புக் கூறப்பட்டது. உண்மையில் இன்று எம்முன்னுள்ள சவால் நாக்கு சிடைத்துவிட வரலாற்று முக்கியத்துவம் உள்ள அனுபவங்களை நமது எழுத்தாளர்கள் எவ்வாறு படைப்பிலக்கியம் ஆக்கப் போகிறார்கள் என்பது தான். வெறும் இயல்பு வாத எடுத்துரைப்பு அதன் ஆத்மாவையே குடித்துவிடும். எனவே தான் புனைகடை எழுத்தாளர்கள் நமது பணியினைச் செல்வனே செய்ய வேண்டிய ஒரு தேவை உள்ளது.



# வெள்ளச்சும் //

ஈடுதல் இருபத்தோராக் நூற்றாண்டின் கழுத்து இலக்கியம், மற்றைய தலையிலக்கியத்தை “வழிநடத்தும்” என்று சொல்வதிலும் பார்க்க, கழுத்து இலக்கியம் தனக்குள்ள வளம் காரணமாக சில இலக்குகளை, சாதனை ஏவ்வைக்கோடுகளை வரையும் என்று கூறலாம்.

■ வெளிச்சத்தின் வாசகர் என்ற ரீதியிலும் ஒரு இலக்கிய ஆய்வாளன் என்ற ரீதியிலும் வெளிச்சத்தின் வளர்ச்சி, செல்நெறி பற்றி என்ன கருதுகின்றிர்கள்?

● சமூகத்தின் முன்னெடுப்பு முயற்சிகளை இலக்கியத்திற்கு ஒரு பங்குண்டு. அந்தப் பங்கை இலக்கியம் செய்வனே செய்ய வேண்டும் என்ற உந்துதலுடன் வெளிச்சம் தொழிற்படுகின்றது. கழுத்திலக்கிய வரலாற்றில் இது போற்றப்பட்ட ஒரு செல்வெளியாக இருந்து வர்த்திருக்கிறது. அந்த வெளிச்சம் காலத்திற் கேற்ற முறையில் தொடர்ந்து பரவ்ட்டே என்பதே என் கருத்து. வாசகர்களின் கருத்து வீசாவிப்புக்கான பல கட்டுரைகள் இடம் பெறுங் வெளிச்சத்திலே படைப்பிலக்கியச் செழுதை மேறும் ஒங்க வேண்டும். □

## அந்திகாரத்தின் அரூபகரங்கள்



மிசேல் பூக்கோ

பூக்கோ பற்றிய அறிமுகக் கட்டுரை யில் இவ்வாறு குறிப்பிடுகிறார் பிரம்ம ராணி. ‘அந்திகாரத்தின் அரூப கரங்கள்’ என்ற தலைப்பில் பிரம்மநானியின் இத்

‘மிசேல் பூக்கோ (MICHEL FOUCAULT, 1926-1984) ஒரு பிரஞ்சு அறிவுஜிவி. ஒரு புதுமையான சமூக கூத்துக்கையாளர், வரலாற்றாசிரியர், சமூக உலகத்தை யும் மனித உறவுகளையும் ஒரு புதிய பரிமாணத்தில் வித்தியாசமாக நோக்கியவர். அறிவுலகங்களை அகறாய்வு செய்தவர். அவற்றின் ரிலி யூலங்களைக் காட்டியவர் அதிகார உறவுகளின் சிலந்தி வலைக்குள் மனித வாழ்வு சிக்குண்டு கெட்பதை மிகவும் நுட்பமாக எடுத்து விளக்கியவர். பிற்கால நவீனத்துவத்தின் (POST-MODERNISM) பிதாமகர் எனப் போற்றப்பட்டவர். அவரது எழுத்துக்கள் மேற்கூலக சிந்தனைப் பாரம்பரியத்தில் என்றுமில்லாத ஒரு புதிய தாக்கத்தை ஏற்படுத்தியது.’

தொடர் கட்டுரை அடுத்த இதழிலிருந்து வெளிவரும் எண்பதை ‘வெளிச்சம்’ வாசகர்களுக்கு அறியத்தகுகிறோம்.

வெள்ளுக்கு

# உடையாத விலங்குகள்

அமல் சுன்

'உடையாத விலங்குகள்' (UNBROKEN CHAINS) என்ற தலைப்பில், யாழ்ப்பாணத்தில் நிலவும் சீதன முறைமை பற்றி அடேல் ஆன் ஆங் கிலத்தில் எழுதிய நூல் தமிழாக்கம் செய்யப்பட்டு தொடர் கட்டுரைகளாக 'வெளிச்சத்தில்' ரீசர் மாகி வருகிறது. இந்த நூலின் கடைசிப் பாகத்தை இங்கு தருகிறோம்.

9

முடிவுரை:

**U**மங்காலத்தின் எச்செசாச்சமாக இன்றும் தொடர்ந்து நடைமுறையிலிருக்கும் சீதன வழக்கானது சமூக சமத்துவமின்மையைச் சுட்டும் ஒரு சமூக அநீதிமுறை என்பதை எமது ஆய்வு புலப்படுத்த முன்விகிறது. பழைய வழமைகளும் மூடநம்பிக்கைகளும் சொத்துவுகளும் பின்னிப் பிணைந்திருக்கும் இந்தச் சீதன நடைமுறையிகவும் சிக்கலானது. அத்தோடு இது உணர்வைக் கிளரிவிடும் ஒரு சமூகப் பிரச்சனையாகவும் இருக்கிறது. காரணகாரியச் சமூர்சியுடன் தொடர்ந்து நீடிக்கும் சீதன நடைமுறையானது அடிப்படையில் பெண்களுக்கு எதிரான ஒரு ஒடுக்குமுறை வடிவமாகும். இந்த நடைமுறையிலுள்ள தீங்கான, ஆக்கக்கேடான அமசங்களைப் பார்க்குமிடத்து, இதனைப் பெண்களுக்கு

இழைக்கப்படும் ஒரு சமூக அநீதியாகக் கொள்ளலாம். இந்த அடிப்படையில் இப்பிரச்சனையை நேரமையுடனும், துணிவுடனும்எதிர்கொள்வது சாலச் சிறந்தது.

இந்தச் சிக்கல் நிறைந்த சீதனைப் பிரச்சனையை தீர்த்துவைப்பது எப்படி? இந்த சமூக அநீதியிலிருந்து பெண்ணினத்திற்கு விடுதலையைப் பெற்றுக்கொடுப்பது எப்படி? சமூகத்தில் நிலவும் இந்தச் சாபக்கேட்டை முற்றுமுழுதாக நீங்கிவிடுவது என்பது இலகுவான காரியமல்ல. இந்தப் பிரச்சனையை எதிர்கொண்டு தீர்க்கக் கூடிய முனையும் எவரும் இந் நடைமுறையின் சமூக நிதர்சனத்தை முதலில் கருத்தில் கொள்வது அவசியம். அதாவது, இந்த சமூக வழமைக்கு ஒரு நீண்ட வரலாறு உண்டு என்பதையும், அது தமிழ் மக்களின் சமூகப் பண்பாட்டு வாற்வுடன் ஆழ வேறொடியிருக்கிறது என்பதையும் நாம் கருத்தில் எடுக்க வேண்டும். சமூக நடப்பியலாக,

# வெள்ளச்சு //

சமூக வாழ்வுடன் ஒன்றிப் பினைந்திருப் பதால் இந்த நடைமுறையை மாற்றி யமைப்பது சாத்தியமற்றது என்ற ஒரு அவநம்பிக்கையும் பரவலாக இருக்கிறது. இது ஒரு புறமிருக்க, தமது சொந்த நலன் களைப் பேணும் நோக்கில், தற்போதைய சமூக உறவுமுறைகளில் எந்தவாரு அடிப்படையான மாற்றத்தையும் நிகழ்த்துவதற்கு கடும் எதிர்ப்புத் தெரிவிக்கும் ஆதிக்க மிக்கதொரு சமூகப் பிரிவினரும் உள்ளனர் என்பதையும் நாம் கருத்தில்கொள்ள வேண்டும். இவர்கள் தமது சொத்து நலன்களைப் பேணிப் பாதுகாப்பதையே நோக்காக்கொண்ட சொத்துடமை வர்க்கத்தினர். பழமைவாதச் சிந்தனையில் புதைந்துநிற்கும் இப் பழமைவாதிகள் ஒளி மயமான எதிர்காலம் நோக்கிய புதிய கருத்துக்களையும் சவால்களையும் சந்தேகக் கண்கொண்டே நோக்குவர். எனினும் சீதனங்கொடுமையை ஒழித்து, புதிய சமூகம் படைக்க விழையும் பெரும்பான்மையான ஒடுக்கப்படும் மக்களின் அபிலாசைகள் இத்தகைய பலம்யிக்க பழமைவாதிகளின் எதிர்ப்புக் குரலால் நகங்கிப்போக அனுமதிக்கக்கூடாது. மனித மேம்பாடு, சமூக முன்னேற்றம் ஆகிய உன்னத இலக்குகளை நாம் அடையவேண்டுமாயின் இத்தகைய சமூக அநீசி வடிவங்கள் ஒழிக்கப்படுவது அவசியமாகும்.

இந்த நூலின் முதலாம் பகுதியில், சீதனத்தை சொத்துடமைக் கோட்பாடாக நாம் எடுத்து விளக்க முயன்றதுடன் தேச வழமைச் சட்டத்தில் பொதிந்துகிடக்கும் தாய்வழிச் சொத்துரிமை அம்சங்களையும் சுட்டிக்காட்டினோம். அத்தோடு தேச வழமைச் சட்டத்தில் புதைந்துகிடக்கும் கருத்தியல் அம்சங்களை குறிப்பிட்டுக் காட்டி, இச் சொத்துடமை முறையை எவ்விதம் ஆணாதிக்கத்தைப் பேணுகிறது என்பதையும் விளக்கினோம். இந்தச் சொத்துடமை முறையை இருஞ்சுவிட்டு பிரதான முரண்

பாட்டையும் எடுத்துக்காட்டினோம். அதாவது, ஒருபுறத்தில் இது, ஒரு குறிப்பிட்ட அளவிற்கு பெண்களின் சொத்துரிமையைப் பேணும் அதே சமயம், மறுபுறத்தில் பெண் ஒடுக்குமுறையையும் நிலைநாட்ட முனைகிறது. இந்த முரண்பாட்டைக் களைவது எப்படி?

முதலாவதாக, இந்தப் பிரச்சனைக் கான எந்தத் தீர்வும் பெண்களின் சொத்துரிமைக்கு பங்கம் விளைவிக்கக்கூடாது என்பதை நாம் வலியுறுத்த விரும்புகிறோம். பெண்களின் சொத்துரிமையானது சட்டவாசிகம் வாயிலாக மேலும் பலப் படுத்தப்பட்டு பாதுகாக்கப்படவேண்டும் என்பதே எமது நிலைப்பாடாகும். யாழ்ப் பாண சமூகக் கட்டமைப்பில், தாய்வழி மூலம் சொத்தைப் பராதினப்படுத்துவது, வரலாற்று ரீதியாக அமையப் பெற்றதும் சமூகத்தால் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டதுமான சொத்துடமை முறையையாக இருப்பதால், தாய்வழி மரபில் பெண்களின் சொத்துரிமையை பலப்படுத்துவதே பெண்களுக்கு அனுகூலமாக அமையுமென நாம் கருதுகிறோம். இந்த வகையில், பெண்களின் சொத்துடமைமீது கணவன்மாருக்கு கட்டுப்பாட்டு அதிகாரத்தை வழங்கும் தேச வழமைச் சட்ட விதிகளை விடுதலைப் புலிகளின் நீதி நிர்வாகத் துறையினர் நீக்கி விட்டமையானது பெண்களின் நிலையைப் பலப்படுத்தும் ஒரு முற்போக்கான நடவடிக்கையாகும். இதனை நாம் வரவேற்க வேண்டும். திருமணம் முடிந்தபின்னர் பெண்கள் இமச்சப்படுத்தப்படுவதை தடுக்கவும், பெண்களின் சொத்துரிமைக்கு மேலும் பாதுகாப்பு வழங்கவும் பெண்களுக்கு சட்டத்தின் ஆதரவு அவசியம் உதாரணமாக, திருமணம் முடிந்து ஒரு குறிப்பிட்ட காலம்வரை பெண்களின் அசையும் அசையாச் சொத்துக்கள் வீற்பனையாவதை அல்லது மாற்றப்படுவதை தடைசெய்ய சட்டம் கொண்டுவரப்பட-

# வெள்ளச்சு

தால் பெண்களின் கட்டுப்பாட்டில் சொத் துக்கள் இருப்பதை உறுதிசெய்யலாம்.

மணமகனுக்கும், மணமகனின் உறவின் ருக்கும் பெருந்தொகையில் நன்கொடை வழங்க பெண் வீட்டார் நிர்ப்பந்திக்கப்படு வது சமகால சிதைக் கொடுமையின் ஒரு முக்கிய அபசமாக விளங்குகிறது என்பதை நாம் தெளிவுறுத்தியிருந்தோம். இந்த வழக்கம் பண்வசதிப்படைய செல்வந்தக் குடும்பங்கள் மத்தியில் நிலவிய பொழுதும், இப்பொழுது இம்முறையை சமுகத்தின் பலவேறு பிரிவினர் மத்தியில் பல்கிப்பெருகி வருகிறது. பெண்களின் தாம்பத்திய வாற்றை நிறைவுச்சப்பும் நிரந்தனங்பாக ரொக்கப் பணம் வழங்கும் இந்த இறிய வழக்கத்தில் சுரண்டலும் மோசடியும் நிறைந்திருக்கிறது. சமுக ரீதியில் இந்த நடைமுறை தவிர்க்கப்படவேண்டும். அல்லாதுபோலால், சட்டமுலமாக இந்த 'நன்கொடை' வழக்கத்தை நடைசெய்வது பற்றி ஆலோசிக்கப்படவேண்டும்.

எமது மதிப்பாய்விளைப்படி, பெண்களின் உரிமைகளை மேம்பாடு செய்து வலுப்படுத்துவதற்கு சட்ட நடவடிக்கை களை மேற்கொள்வது சாத்தியமான தொன்றே ஆணால் அடிப்படையான சமுக மாற்றத்தை வேண்டி, சீதனத்தை ஒழித் துக்கட்டும் நோக்கில் மேற்கொள்ளப்படும் சட்ட நடவடிக்கைகள் வரையறுக்கப்பட்ட பயணமே தரும். மக்களின் சமுகப்பிரிக்கையில் அடிப்படையான மாற்றம் நிகழாத பட்சத்தில், சமுகத்தில் ஆழவேராடி நிலைத்துரிந்தும் ஒரு சமுக வழக்கத்தை தடுப்பு நடவடிக்கைகளால் மாற்றுவது சிரமம். எனவே, பெண்களின் உரிமைகள் பறி போகாது பாதுகாக்கவும், திருமணமுறையில் பெண்கள் சுரண்டப்படுவதைக் கடுக்கவும் மேற்கொள்ளப்படும் சட்ட நடவடிக்கைகளுடன் இரண்டாற்போல, பெண்களின் மனித வளர்க்கிஷயமும், சமுகமேம்

பாட்டையும் நோக்காக்கொண்ட, பரந்த அளவிலான சமூக — பொருளாதாரக் திட்டங்கள் செயற்படுத்தப்பட வேண்டும்.

சீதன நடைமுறையை ஒழித்துக்கட்டுவதற்கு பெண்கள் மத்தியில் சமூக விழிப்புணர்வு அவசியமென்பது எமது கருத்தாகும்.

எல்லாவற்றிற்கும் மேலாக, பெண்கள் மனிதப் பிறவிகள் என்பதையும், கொரவத் துடன் சமத்துவத்துடன், சமூக நீதியுடன் வாழ்வதற்கு அருகதையுள்ளவர்கள் என்பதையும் வலியுறுத்துக் கூறப்படுவதற்கு அருக்கள் பெண்கள் மத்தியில் பரப்பப்பட வேண்டும். இவ்விதமான தீவிர கருத்துப் பிரச்சாரம் வாயிலாக பெண்கள் மத்தியில் விழிப்புணர்வை தோற்றுவிக்கவேண்டும். தமிழக அடிவைப்படுத்தி நிற்கும் ஒடுக்கு முறை வடிவங்கள் பற்றி பெண்கள் உணர்ந்துகொள்ளச் செய்யவேண்டும். இந்த விழிப்புணர்வின் அடிப்படையில், ஒன்று பட்ட சக்திபாகப் பெண்கள் அணிதிரண்டு தமது விடுதலைக்காகப் போராட முன்வர வேண்டும். சமுகத்தின் ஒரு ரிலையான, புரட்சிகர மாற்றத்தை நிகழ்த்தி, தமது உரிமைகளையும் நலன்களையும் நிலைநாட்ட வேண்டுமானால் பெண்கள் ஒன்றுபட்ட சக்தியாக விடுதலைக்குரல் எழுப்ப வேண்டும்.

ஆகவே, சீதனக் கொடுமையை ஒழித் துக்கட்டுவதாயின் பெண்ணினத்தின் சமுக முன்னேற்றத்தை இலட்சியமாக்கொண்ட பரந்துபட்ட செயற்திட்டங்கள் வகுக்கப்பட்டு, அவை நடைமுறைப்படுத்தப்படுவது அவசியமானதாகும்.

# ॥ வாராச்சத் //

## Selected Bibliography

*Baldaeus. P. A True and Exact Description of the Great Island of Ceylon. The Ceylon Historical Journal, Vol. VIII July 1958 - April 1959 Nos 1 - 4.*

*Bryson. V. (1992) Feminist Political Theory. An Introduction. (London, Mac Millan Press)*

*Coomaraswamy. B. A. 'Thesawalame or The Customary Law of Jaffna' The Hindu Organ June, 19th 1933.*

*'Thesawalame II The Dowry System' The Hindu Organ, July 6th 1933*

*'Thesawalame III The Hindu Law of Sridhana and The Thesawalame Dowry Law. The Hindu Organ. August 3rd, 1933.*

*The Thesawalame and Marumakkal Thayam Law of Malabar: Two Analogous Systems' The Hindu Organ. October 23rd 1933.*

*'The Thesawalame and Its Origins: 'Thesawalame and Marumakkal Thayam Laws: Two Analogous Laws,' The Hindu Organ, December 21st 1933.*

*Heitlinger. A. (1979) Women and State Socialism (London, Macmillan Press).*

*Kirupaharan T. J. (1993) Reverential Fear In Matrimonial Consent. Unpublished thesis*

*Kuhn. A and Wolpe. A M. (1978) Feminism and Materialism (London Routledge and Kegan Paul)*

*Lenin. V.I. (1977) On the Emancipation of Women. (Moscow Progress Publishers).*

*Manushi No.2 July-August 1972. 'Indian Women Speak out Against Dowry' Davis. M. (1983) Third World Second Sex (London. Zed Press).*

*Manushi No 3. July - August 1979' Editorial. Manushi No. 7. 'Boycott of Dowry Marriages' page 11. Manushi June - July 1983 N. S. Krishnamurti and A. S. Geetha of the Joint Women's Programme, Bangalore. 'Dowry Spreading Among More Communities, Pages 31-32 Manushi No. 34. 1986. Madhu Kishwar Dowry- To Ensure Her Happiness or to Disinherit Her Pages 2 - 13. Manushi No. 48.1988. Madhu Kishwar. Re - Thinking the Dowry Boycott' . Pages 10 - 13.*

*Manushi No. 53. 1989. 'Towards More just Norms For Marriage - Continuing the Dowry Debate' Pages 2 - 9.*

*Mendis, V, L. B. (1983) Foreign Relations of Sri Lanka. (Tisara, Prakasakayo. Ltd).*

*Mutukisna. H. F. (1862) The Tesawalai (Ceylon Times, Colombo, Ceylon).*

*Oakley. A (1982) Sex, Gender and Society. (London Temple and Smith).*

*Pieris, P. E. (1983) Ceylon. The Portuguese Era. (Tisara Prakasakayo Ltd).*

*Ramanathan Sri. T. (1972) Tesawalamal. The Laws and Customs of the Inhabitants of the Province of Jaffna. (Colombo. Nataraja Press)*

*Rasanayagam. M. C. (1984) Ancient Jaffna (New Delhi. Asian Educational Services).*

*Tambiah H. W. (1950) The Laws and Customs of the Tamils of Jaffna.*

# விவரச்சும் //

(The Times of India Press). (1954) *The Laws and Customs of the Tamils of Ceylon.* (Tamil Cultural Society of Ceylon). 'The Laws of Tesawalamai'. Tamil Culture Vol VII No .4 October 1958 Pages 386 - 408.

'The Content of Tesawalamai' Tamil Culture Vol. VIII No 2 April - Jun 1959. Pages 109 - 143.

*The Woman Question. Selections, From the Writings of Karl Marx, Frederich Engels, V. I. Lenin, Joseph Stalin.* (New York International Publishers 1971)

Webster. P. (1975) 'Matriarchy A Vision of Power' Towards an Anthropology of Women edited by R. Reiter pages 141- 157. (Monthly Review Press.) □□

## தமிழ் விடுதலைக்காக ஓங்கியாலித்த குரல் ஒய்ந்தகு

— வெ இளக்குமரன்



பாவல்ரேறு  
பெருஞ்சித்திரனார்

என்ற செய்தி உலகத் தமிழினத்துக்கே பேரிடியாக அமைந்து விட்டது.

அரசு அலுவலராயிருந்தும் இந்தி எதிர்ப்புப் போரில் ஈடுபட்டதால் அந்த அலுவலை இழந்து முழுநேரமாகத் தமிழ்ப் பணியில் தன்னை ஈடுபடுத்திக் கொண்ட பாவல்ரேறு அவர்கள் தனது 63 அகவைக் குள் 18 தடவை தமிழ்மொழி, தமிழ்நாட்டு விடுதலைப் போராட்டம் போன்றவற்றுக் காகவும், தமிழீர் விடுதலைப் போராட்டத் துக்கும் விடுதலைப்புவிகளுக்கும் சார்பாக இந்திய அரசுக்கு எதிராகக் குரல் கொடுத்துப் போராட்டங்களை நடத்தியமைக்காக வும் தேசிய பாதுகாப்புச் சட்டம், மிசாச் சட்டம், தடாச்சட்டம் போன்ற கொடிய சட்டங்களினாற் சிறைப்படுத்தப்பட்டார்.

இறைமலை அடிகள் பரிதிமாற் கலைஞர் போன்றோர் வரிசையிலே, மொழி ஞாயிறு சேவநேயப்பாவானர் வழி சாட்டவிலே, துரை மாணிக்கமான் இருந்ததனது பெயரை பெருஞ்சித்திரனார் என மாற்றி, விறோடு தமிழ்ப் பணியாற்றி வந்த பாவல்ரேறு பெருஞ்சித்திரனார் அவர்கள் 11.06.95 அன்று மறைந்து விட்டார்

பிறமொழிக் கலப்புக்களிலிருந்தும், ஓடு ருபல்களிலிருந்தும் தமிழ் மொழி யைப் பேணிக்காப்பதற்காக தாபதமிழில் தென் மொழி, தமிழ்ச்சிட்டு போன்ற தாழ்விளக களை 35 ஆண்டுகளாகத் தொடர்ந்து நடாத்தியதுடன் தமிழ் நாட்டின் முஸல் முடுக்களெல்லாமிருந்த தமிழ் மொழிப்பற்றாளர்களை இணைந்து தென்மொழிக்

# வெள்ளச்சு //

குடும்பமாகத் தமிழியக்கம் நடத்தி வந்தார். கூடந்த 16 ஆண்டுகளுக்கு மேலாக தமிழ் நிலம் என்னும் மாத ஏடு ஒன்றையும் தொடர்ந்து நடத்தி அதில் தமிழ்மூலிடு தலைப் போராட்டத்துக்குச் சார்பாகவும் அதற்கு எதிரானவர்களைக் கடுமையாகச் சாடியும் தமிழகத்தில் தமிழ்மூலிடுதலைப் போராட்டத்துக்குத் துணையாகச் செயற் பட்டார்.

யிகவும் நெருக்கடியான காலகட்டங்களில் இந்திய அரசின் அச்சுறுத்தல்கள் நெருக்கடிகளுக்கு அங்கிபெரும்பாலான தமிழக அரசியற் தலைவர்கள் விடுதலைப் போராட்டத்துக்குச் சார்பாகக் குரல் கொடுக்கத் தயங்கியிருந்த காலங்களிலெல்லாம் கூட பாவல்ரே அவர்கள் தனித்தும் ஏனையிடுதலைப்பும் சார்பாளர்களுடன் இணைந்தும் பல போராட்டங்களை நடத்தியிருக்கிறார்.

இந்திய - விடுதலைப்புவிகள் போரதொடங்கிய பின் தளபதி கிட்டு சென்னையில் இந்திய அரசால் வீட்டுக்காவலிஸ் வைக் கப்பட்டதைக் கண்டித்து ஈழத்தமிழர் உரிமைப்பாதகாப்புக் கூட்டமைப்பில் இணைந்து மந்தை வெளியிலிருந்து அடையாறு இந்திரா நகில் தளபதி கிட்டு இருந்த விடுதலைப்புவிகள் அலுவலகம் வரை ஆர்ப்பாட்ட ஊர்வலம் நடத்தி தளபதி கிட்டு விடம் கூட்டமைப்பின் தீர்மானங்களைக் கொடுத்தார். விடுதலைப் புலிகளுக்குச் சார்பாக உண்ணா நோன்புப் போராட்டம், மாந்தை தொடரிப் (மனிதச் சங்கிலி) போராட்டம் போன்ற போராட்டங்களிலும், கலந்து கொண்டதுடன் வெளிநாடுகளிலும் விடுதலைப் புலிகளுக்காக பல பரப்புரைக் (பிரச்சாரக்) கூட்டங்களிலும், மாநாடுகளிலும் கலந்து கொண்டவர். தளபதி கிட்டுவை இந்திய அரசு வங்கக் கடவிலே வழி மறித்துக் கொள்றதைக் கண்டது கண்டனப் பொதுக் கூட்டம் கடத்தியவர் பாவலரே பெருஞ்சித்திரணார் அவர்

கள். விடுதலைப்புவிகளின் பாலும் அதன் தலைவர் பிரபாரன் பாலும் பெருமதிப் பும் பற்றும் வைத்திருந்தபாவலரே அவர்கள், “தமிழக வரலாற்றில் இரண்டாமிரம் ஆண்டுகளுக்குப் பின்னர் மலைபோல் வளர்ந்தோங்கி நிற்பவன் பிரபாரனேன் அவன் வீரத்துக்கு ஈடும் இல்லை; இன்னும் இல்லை. அவன் வீரமூர் உறுதியும் தமிழினத்தின் மேற் கொண்ட பற்றும் நாம் பெரிதும் மதிக்கத்தக்கவை. அந்தப் புவி வீரனை யாரும் அரசியற் கூண்டுக்குள் அடைத்து வைக்க விரும்புவது நம் அருந்தமிழ்மூல நலத்திற்கு நல்லதில்லை. அவனை வைத்துத்தான் தமிழினம் தன்னை நினை நிறுத்திக் கொள்ள முடியும். ஆயிரம் அரசியற் காரர்களை நாம் உருவாக்கலாம். ஒரு விடுதலை வீரனை நாம் வளர்ந்து உறவாக்குவது கடினம். அவனைப் பார்த்துப் பொறாமையாற் புழுங்கும் அரசியற் காரர்கள் இந்த உண்மையை உணர்ந்து கொள்வது நல்லது. ஈ. பி. ஆர். எஸ். எவ், ரெஜீலா, டெலா, ஈ. என். டி. எல். எவ், பிளட் போன்ற அமைப்புகளைச் சார்ந்தவர்களை விட ஆயிரம் மடங்கு உயர்ந்தவன் பிரபாரன், 1977ல் நான் ஈழம் சென்று வந்ததிலிருந்து இன்று வரை பிச் ஆழமாகவும் அகலமாகவும் தமிழ்மூல விடுதலைப்புவிகளுடும் போக்கு களையும் மட்டுமன்று தமிழினத்தின் ஒட்டு மொத்த படி நினை வளர்ச்சி வரலாறு களையும் ஆலசி ஆராய்ந்த பின்னரோ இதைக் கொல்கிறேன்” என்று உலகத்தமிழர்களுக்கு தமிழ் நிலம் ஏட்டினாடாகத் தெளிவாக அறிவித்தார்.

உலகத்தமிழின முன்னேற்றக் கழகம் என்ற அமைப்பைத் தொடங்கி உலகத் தமிழர்களினது நலங்களுக்காக உழைக்க அந்தப் பெரியாரின் மறைவு தமிழினத்துக்கு ஈடுசெய்ய முடியாத பேரிழப்பாகும். அவர் விட்டவறி தற்பெற்பனியைத் தொடர்வதே அவரது தன்னவமற்ற அயராத உழைப்புக்கு நாம் செலுத்தும் நன்றியாகும். பட